

NAROČNIK:



**PGD Dobriša vas - Petrovče**

*Ustanovi se od 1947*

**PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS - PETROVČE**

**Dobriša vas 62**

**3301 Petrovče**

**Zastopnik: Jelen Bernard, predsednik**



***DOBAVA GASILSKEGA VOZILA GVC 16/25 ZA POTREBE  
PGD DOBRIŠA VAS - PETROVČE***

*RAZPISNA DOKUMENTACIJA*

POVABILO K ODDAJI PONUDBE.....	4
Povabilo k oddaji ponudbe.....	4
Informacije o naročniku .....	4
Splošne informacije o javnem naročilu.....	4
Roki v postopku .....	5
Predložitev ponudbe in odpiranje ponudb.....	5
Veljavnost ponudbe.....	5
Vprašanja in odgovori .....	6
NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE .....	7
Splošna navodila .....	7
Pravna podlaga za izvedbo javnega naročila .....	7
Skupna ponudba in ponudba s podizvajalci .....	8
Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila.....	9
Zmanjšanje obsega naročila.....	9
Obvestilo o oddaji javnega naročila .....	9
Sklenitev pogodbe.....	9
Sprememba pogodbe .....	10
Zaupnost ponudbene dokumentacije .....	10
Predložitev dokumentov v ponudbi.....	11
Pravno varstvo.....	11
Finančna zavarovanja.....	12
Vsebina ponudbene dokumentacije .....	12
Pogoji za priznanje usposobljenosti .....	13
Merila za izbor najugodnejše ponudbe .....	17
TEHNIČNE ZAHTEVE NAROČNIKA.....	20
Tehnične specifikacije .....	20
OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE .....	30
Ponudba.....	30
Ponudbena cena.....	31
Izkazovanje meril .....	32
Vzorec menične izjave za dobro izvedbo .....	34
Vzorec menične izjave odpravo napak v garancijski dobi .....	36
Krovna izjava.....	37
Referenčna lista ponudnika .....	39
Izjava, da ponudnik ne nastopa s podizvajalci .....	40
Podatki in udeležba podizvajalcev.....	41
Izjava zastopnika podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalce .....	42
Izjava podizvajalca.....	43
Izjava gospodarskega subjekta in pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence .....	44

Izjava članov organov in zastopnikov gospodarskega subjekta in pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence .....	45
Izjava o lastniških deležih.....	46
Obrazec ovojnica.....	47
Vzorec pogodbe.....	48

# POVABILO K ODDAJI PONUDBE

## Povabilo k oddaji ponudbe

PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče objavlja povabilo k oddaji ponudbe za javno naročilo, za dobavo gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče.

Ponudnike vabimo k oddaji ponudbe, ki mora biti v celoti pripravljena v skladu s predmetno razpisno dokumentacijo, ki je brezplačno dostopna na Portalu javnih naročil.

## Informacije o naročniku

**Naziv:** PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS - PETROVČE

**Naslov:** Dobriša vas 62, 3301 Petrovče

**Telefon:** 03 570 7404

**Internetni naslov:** <http://www.pgd-petrovce.si/>

**Zakoniti zastopnik:** Jelen Bernard, predsednik

**Kontaktna oseba:** Marko Arnšek, tajnik

**Elektronski naslov:** marko.arnskek@gmail.com

**Telefon kontaktna oseba:** 041 222 868

Kontaktna oseba je navedena zgolj za primere tehničnih težav v zvezi s pridobivanjem razpisne dokumentacije ali uporabo razpisne dokumentacije (npr. težave pri odpiranju dokumentov). Vsa pojasnila v zvezi z vsebino razpisne dokumentacije lahko ponudniki zahtevajo zgolj preko portala javnih naročil. Prav tako so za vsebino razpisne dokumentacije relevantna zgolj pojasnila, ki jih potencialnim ponudnikom posreduje naročnik preko portala javnih naročil. Vsa ostala pojasnila, ki niso posredovana na zgoraj predviden način so zgolj informativne narave in niso pravno zavezujoča.

## Splošne informacije o javnem naročilu

**Ime javnega naročila:** Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče

**Številka javnega naročila:** JN1/2016

**Vrsta postopka javnega naročila:** Javno naročilo bo izvedeno po odprtem postopku skladno s 40. členom Zakona o javnem naročanju (ZJN-3; Uradni list RS, št. 91/2015).

**Vrsta javnega naročila:** Pri predmetnem javnem naročilu gre za javno naročilo dobave blaga.

**Ocenjena vrednost javnega naročila:** na podlagi predhodnih poizvedb naročnik ocenjuje, da vrednost javnega naročila znaša 240.000,00 EUR z DDV.

**Kratek opis predmeta javnega naročila:** V okviru javnega naročila je predvidena dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče.

**Razdelitev na sklope:** Javno naročilo ni razdeljeno na sklope.

## Roki v postopku

Naročnik predvideva, da se bo javno naročilo izvedlo v sledečem časovnem okviru:

**Rok za postavitev vprašanj:** najkasneje do **22. 9. 2016** do **10:00** ure

**Rok za predložitev ponudb:** najkasneje do **30. 9. 2016** do **17:00** ure

**Javno odpiranje ponudb:** **30. 9. 2016** ob **18:00** uri

## Predložitev ponudbe in odpiranje ponudb

Ponudnik odda ponudbo do **roka za predložitev ponudb** na način:

- ❖ **osebno na naslov:** PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče
- ❖ **po pošti na naslov:** PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče

Ponudba mora v vložišče naročnika prispeti **do navedene ure**. Ponudbe odposlane pred potekom roka, ki bodo k naročniku prispele po zgoraj navedenem roku, bodo izločene kot nepravčasne in zaprte vrnjene ponudnikom. V izogib kasnejšim težavam zahtevajte potrdilo o oddani ponudbi s pravilno navedenim datumom in časom oddaje ponudbe pri pooblaščenih osebah naročnika. Ponudnik ponudbo odda v zapečatenem ovitku, pri čemer naj bodo listi ponudbe povezani na tak način, da se jih ne da neopazno razdružiti, odvezati ali dodati posameznih listov v ponudbo z jasno **navedbo predmeta naročila**. Naročnik ne odgovarja za predčasno odprtje ponudbe, ki ne bo ustrezno označena, skladno s temi navodili. Na vseh ovitkih naj bo navedena firma, točen naslov, telefonska številka in e-mail ponudnika.

Odpiranje ponudb je javno in bo potekalo na naslovu:

**PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče**

Predstavniki ponudnikov, ki se izkažejo s pooblastilom za zastopanje ponudnika, lahko na postopek odpiranja ponudb dajo svoje pripombe. Pooblastila ne potrebujejo zakoniti zastopniki ponudnika, le-ti se izkažejo z ustreznim osebnim dokumentom. Drugi subjekti bodo na odpiranju ponudb lahko prisotni brez možnosti dajanja pripomb na zapisnik.

## Veljavnost ponudbe

Čas veljavnosti: **najmanj 60 dni od roka za predložitev ponudb.**

Ponudba mora biti veljavna najmanj do navedenega roka.

## Vprašanja in odgovori

Ponudniki lahko zastavijo vprašanja v zvezi z razpisno dokumentacijo in ostalimi elementi javnega naročila na Portalu javnih naročil Uradnega lista RS ([www.enarocanje.si](http://www.enarocanje.si)).

Naročnik bo v najkrajšem možnem času na Portal javnih naročil posredoval pisni odgovor. Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolitve razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije. Ponudniki morajo spremljati morebitne spremembe razpisne dokumentacije, objavljene na portalu javnih naročil in spletnih straneh naročnika, saj pojasnila in spremembe predstavljajo sestavni del razpisne dokumentacije.

# NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

## Splošna navodila

Navodila so namenjena za pomoč pri pripravi ponudbe. Prosimo, da poskrbite, da bo ponudba sestavljena v skladu s temi navodili. Predložite vse zahtevane podatke v obliki in po vrstnem redu, kot je zahtevano.

Predložite ponudbo skladno z zahtevami naročnika in v zahtevani obliki. Ne smete spreminjati vsebine obrazcev, razen kjer je to predvideno že v samem obrazcu. Če predvideni obrazci ne omogočajo predložitve vseh relevantnih podatkov, jih razmnožite in navedite podatke na naslednji strani. Opremite vse obrazce s podatki o vašem podjetju.

Poskrbite, da je ponudba izpolnjena skladno z zahtevami, z neizbrisljivo pisavo, v slovenščini, z vsemi cenami v evrih, da je podpisana in datirana. Ponudbo pripravite tako, da bo čim bolj pregledna, saj nam bo to olajšalo pregled ustreznosti ponudbe. Vsi si želimo, da bo postopek zaključen kar se da hitro.

Pravočasno si zagotovite potrdila tretjih oseb (npr. reference, zavarovanja, kopije potrdil...), da ne bo zaradi formalnih razlogov vaša ponudba zavržena.

V ponudbi predložite 1 original ponudbe.

## Pravna podlaga za izvedbo javnega naročila

Javno naročilo se izvaja na sledečih pravnih podlagah:

- ❖ Zakon o javnem naročanju (ZJN-3; Uradni list RS, št. 91/2015)
- ❖ Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 - ZTP-D, 63/13 in 90/14 - ZDU-1I)
- ❖ Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 - uradno prečiščeno besedilo),
- ❖ Zakon o motornih vozilih (Uradni list RS, št. 106/10 in 23/15),
- ❖ Zakon o gasilstvu (Uradni list RS, št. 113/05 – uradno prečiščeno besedilo),
- ❖ Pravila gasilske službe (Uradni list RS, št. 52/10) ter

na podlagi ostale veljavne zakonodaje na področju predmeta javnega naročila.

Pri izvedbi javnega naročila ne more nastopati subjekt, za katerega je podana absolutna prepoved poslovanja na podlagi določbe 35. člena ZIntPK. V primeru nastopanja subjekta za katerega je na podlagi določbe 35. člena ZIntPK dovoljeno pogojno poslovanje, se morajo takšni subjekti vzdržati vseh dejanj, ki bi lahko pomenila vpliv na odločanje o sklenitvi in izvedbi postopka ali posla. V zvezi s tem morajo biti dosledno upoštevana določila ZIntPK in relevantne določbe ZJN-3. V primeru kršitev navedenih določb bo takšna ponudba izločena iz nadaljnjega postopka.

Na naročnikov poziv mora izbrani ponudnik v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila posredovati podatke o:

- ❖ svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- ❖ gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Izbrani ponudnik mora podatke posredovati naročniku v roku osmih dni od prejema poziva.

Zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj je naročnik dolžan skladno s 6. odstavkom 14. člena ZIntPK pridobiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma da neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico nepravilnost ponudbe oziroma ničnost pogodbe.

V času javnega razpisa naročnik in ponudnik ne smeta začeti in izvajati dejanj, ki bi v naprej določila izbor določene ponudbe. V času izbire ponudbe do začetka veljavnosti pogodbe naročnik in ponudnik ne smeta začeti dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi začela veljati ali da ne bi bila izpolnjena.

V primeru ustavitve postopka nobena stran ne sme začeti in izvajati postopkov, ki bi oteževali razveljavitev ali spremembo odločitve o izbiri dobavitelja ali bi vplivali na nepristranskost naročnika in/ali Državne revizijske komisije.

## Skupna ponudba in ponudba s podizvajalci

Skupna ponudba je ponudba, v kateri enakopravno nastopa več ponudnikov skupaj. Ponudbo lahko predloži skupina ponudnikov, ki mora v ponudbi predložiti pravni akt o skupnem nastopanju, iz katerega bodo nedvoumno razvidni:

- ❖ imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- ❖ pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe ter podpis pogodbe,
- ❖ obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik-partner in njihove odgovornosti,
- ❖ izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- ❖ izjava, da so vsi ponudniki seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- ❖ navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.

Vsak partner v skupni ponudbi mora izpolnjevati pogoje za priznanje sposobnosti, kjer je to zahtevano ter izkazati, da zanj niso podani razlogi za izključitev skladno s 75. členom ZJN-3.

Za podizvajalsko razmerje gre v vseh primerih, ko glavni dobavitelj ali celoto javnega naročila s pogodbo odda v izvajanje drugi osebi, to je podizvajalcu. Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila. V razmerju do naročnika ponudnik kot glavni ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prevzetega naročila ne glede na število podizvajalcev.



## Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko skladno z določili 90. člena ZJN-3 ustavi postopek oddaje javnega naročila, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila. Ponudnik ne more zahtevati nobenega povračila stroškov, ki jih je imel v zvezi s pripravo in dostavo njegove ponudbe v primeru, če naročnik naročilo prekine oziroma prekliče.

Naročnik si pridržuje tudi pravico, da po sprejemu odločitve o oddaji naročila, do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila, odstopi od izvedbe javnega naročila iz razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča.

Naročnik si torej pridržuje pravico, da pogodbe z izvajalcem razpisanih del ne podpiše, dokler in v kolikor ne bi bila zagotovljena sredstva za izvedbo predmetnega javnega naročila.

## Zmanjšanje obsega naročila

Naročnik si pridržuje pravico, da zmanjša obseg razpisanih storitev, ne da bi zato moral navajati posebne razloge. Ponudniki morajo to dejstvo upoštevati pri sestavi ponudbenih cen.

## Obvestilo o oddaji javnega naročila

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila naročnik to objavi na Portalu javnih naročil, skladno z določbo 90. člena ZJN-3.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji naročila z namenom odprave nezakonitosti, po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

## Sklenitev pogodbe

Sklenitev pogodbe z izbranim dobaviteljem je vezana na sredstva, ki so zagotovljena v proračunu Občine Žalec ter v finančnem načrtu naročnika, PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče. V kolikor pogodba zaradi utemeljenih okoliščin ne bo podpisana v predvidenem roku, bo naročnik preveril možnosti in izpolnjenost pogojev za prenos sredstev.

V primeru, da pogodba ne bo podpisana v predvidenem roku in se bo podpis odložil na prihodnje leto, se dogovorjena pogodbeni cena prilagodi glede na spremembo indeksa cene, ki ga uradno objavlja Statistični urad Republike Slovenije.

Izbrani ponudnik bo pozvan k podpisu pogodbe. Pogodba bo sklenjena pod odložnim pogojem predložitve zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih del, če je to zahtevano, in morebitnimi drugimi pogoji, kot izhajajo iz vzorca pogodbe in te razpisne dokumentacije.

Če se ponudnik v petih (5) delovnih dneh po pozivu k podpisu pogodbe ne bo odzval na poziv, lahko naročnik šteje, da je odstopil od ponudbe.

## Sprememba pogodbe

V skladu z ZJN-3 se lahko pogodba o izvedbi javnega naročila spremeni brez novega postopka javnega naročanja v katerem koli od naslednjih primerov:

- a. če je sprememba, ne glede na njeno denarno vrednost, predvidena v razpisni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila v jasnih, natančnih in nedvoumnih določbah o reviziji, ki lahko vključujejo določbe o reviziji cen, ali opcijah. V takih določbah morajo biti navedeni obseg in vrsta možnih sprememb ali opcij ter pogoji, pod katerimi se lahko uporabijo, ne smejo pa biti predvidene spremembe ali opcije, ki bi spremenile splošno naravo pogodbe o izvedbi javnega naročila ali okvirnega sporazuma;
- b. za dodatne gradnje, storitve ali dobave blaga, ki jih izvede prvotni izvajalec, če so potrebne, čeprav niso bile vključene v prvotno javno naročilo, in če zamenjava izvajalca:
  - ni mogoča iz ekonomskih ali tehničnih razlogov, kot so zahteve glede zamenljivosti ali interoperabilnosti z obstoječo opremo, storitvami ali inštalacijami, naročenimi v okviru prvotnega javnega naročila, ter
  - bi naročniku povzročila velike nevšečnosti ali znatno podvajanje stroškov;
- c. če je sprememba potrebna zaradi okoliščin, ki jih skrben naročnik ni mogel predvideti, in sprememba ne spreminja splošne narave javnega naročila;
- d. če izvajalca, ki mu je naročnik prvotno oddal javno naročilo, zamenja nov izvajalec kot posledica enega od naslednjih razlogov:
  - nedvoumna določba o reviziji ali opcija v skladu z a. točko;
  - drug gospodarski subjekt, ki izpolnjuje prvotno določene pogoje za sodelovanje, standarde za zagotavljanje kakovosti in standarde za okoljsko ravnanje ter zanj ne obstajajo prvotno določeni razlogi za izključitev, v celoti ali delno nasledi prvotnega izvajalca po prestrukturiranju podjetja, vključno s prevzemom, združitvijo, pripojitvijo ali insolventnostjo, če to ne vključuje drugih bistvenih sprememb javnega naročila in ni namenjeno obidu določb tega zakona;
- e. če sprememba ne glede na njeno vrednost ni bistvena.

V primeru iz b. in c. točke kakršno koli zvišanje cene ne sme presegati 30 odstotkov vrednosti prvotne pogodbe o izvedbi javnega naročila. Če je v primeru iz b. ali c. točke opravljenih več zaporednih sprememb, velja ta omejitev za vrednost vseh sprememb skupaj. Če vključuje pogodba o izvedbi javnega naročila določbo o valorizaciji denarnih obveznosti, se kot referenčna vrednost za izračun najvišje dovoljene vrednosti sprememb v primeru iz b. ali c. točke uporabi vrednost pogodbe s posodobljenimi cenami.

Sprememba pogodbe o izvedbi javnega naročila med njegovo veljavnostjo se šteje za bistveno, če se zaradi te spremembe pogodba znatno razlikuje od prvotno oddanega javnega naročila. Ne glede na prejšnje odstavke tega člena sprememba v vsakem primeru šteje za bistveno, če je izpolnjen vsaj eden od naslednjih pogojev:

- sprememba uvaja pogoje, ki bi, če bi bili del prvotnega postopka javnega naročanja, omogočili udeležbo drugih kandidatov kot tistih, ki so bili prvotno izbrani, ali sprejem druge ponudbe kot tiste, ki je bila prvotno izbrana, ali pa bi k sodelovanju v postopku javnega naročanja pritegnili še druge udeležence;
- sprememba spreminja ekonomsko ravnotežje pogodbe o izvedbi javnega naročila v korist izvajalca na način, ki ni bil predviden v prvotni pogodbi;
- zaradi spremembe je znatno razširjen obseg pogodbe o izvedbi javnega naročila;
- drug gospodarski subjekt zamenja prvotnega izvajalca v primeru, ki ni naveden v d. točki.

## Zaupnost ponudbene dokumentacije

Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo za zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje. Te osebe kot tudi naročnik bodo v celoti odgovorni za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov. Kot zaupni in/ali poslovne skrivnosti ne morejo šteti podatki, ki so javni že po samem zakonu (35. člen ZJN-3, ZDIJZ oziroma drug ustrezen predpis).

Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, ki vsebujejo podatke, pa ti niso vsebovani v nobenem javnem registru ali drugače javno dostopni, ter poslovne podatke, ki so s predpisi ali internimi akti ponudnika označeni kot zaupni/poslovna skrivnost. Ponudnik mora v tem primeru predložiti sklep o varovanju poslovne skrivnosti v katerem je opredeljeno, katere podatke ponudnik šteje za poslovno skrivnost. Naročnik bo obravnaval kot takšne tiste dokumente v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo opredeljeni v sklepu o varovanju teh podatkov in bodo imeli v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpisano »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«. Če naj bo zaupen samo določen podatek v obrazcu ali dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«. Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Vsi podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik označil kot take.

## Predložitev dokumentov v ponudbi

Zaželeno je:

- ❖ da so vsi dokumenti na mestih, kjer je to označeno, podpisani s strani pooblaščenih oseb in žigosani z žigom ponudnika;
- ❖ da so vse strani v ponudbi oštevilčene z zaporednimi številkami, ponudnik pa v spremnem dopisu navede skupno število strani v ponudbi;
- ❖ da ponudnik morebitne popravke opremi z žigom in podpisom svoje pooblaščenih osebe.

Odsotnost zgornjih zahtev ne pomeni neposrednega razloga za izločitev ponudbe, pač pa lahko v okviru zakona naročnik ponudnika pozove na odpravo teh pomanjkljivosti. Naročnik bo upošteval tudi takšno ponudbo, v kolikor bodo iz nje izhajale vse opredeljene vsebinske zahteve in vsi zahtevani dokumenti, in bo ponudba vsaj v bistvenih delih podpisana s strani pooblaščenih oseb ponudnika.

Kadar je zahtevano dokazilo, ponudniku ni potrebno predložiti originala, pač pa zadostuje fotokopija dokazila, razen v primerih, kjer je izrecno navedeno drugače. Naročnik pa lahko v postopku preverjanja ponudb od ponudnika kadarkoli zahteva, da mu predloži na vpogled original, ki ga lahko primerja z v ponudbi dano fotokopijo. Vsi dokumenti, ki jih predloži ponudnik, morajo izkazovati aktualno stanje ponudnika (stanje v trenutku oddaje ponudbe). Ponudnik mora zahtevani dokument predložiti v roku, ki ga določi naročnik, v nasprotnem primeru bo naročnik ponudbo kot nepopolno zavrnil.

Če v državi, kjer ima ponudnik svoj sedež oziroma po pravu, po katerem je ponudnik ustanovljen, državni organi ne izdajajo potrdil, izpisov ali drugih zahtevanih listin ali pa taka potrdila, izpisi ali druge listine ne zajemajo vseh primerov, navedenih v zahtevah te razpisne dokumentacije, jih lahko ponudniki nadomestijo z lastno pisno izjavo, overjeno pred pristojnim organom države, kjer ima tak ponudnik svoj sedež (upravnim ali sodnim organom, notarjem ali pristojno strokovno ali trgovinsko zbornico) ali pisno izjavo, dano pod kazensko in materialno odgovornostjo, če tako določa nacionalni zakon. V Republiki Sloveniji se izjava, podana pod materialno in kazensko odgovornostjo, šteje za izjavo, dano pod prisego.

## Pravno varstvo

Pravno varstvo ponudnikov v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z določbami Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (v nadaljevanju: ZPVPJN), po postopku in na način kot ga določa zakon.

## Finančna zavarovanja

### Zavarovanje za resnost ponudbe

Ponudnik mora kot zavarovanje za resnost ponudbe predložiti podpisano in žigosano MENICO Z MENIČNO IZJAVO s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje v višini 6.000,00 EUR. Menica z menično izjavo za resnost ponudbe mora veljati še 60 dni od roka za oddajo ponudb z možnostjo podaljšanja na zahtevo naročnika in mora biti nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv.

Čas veljavnosti: najmanj 60 dni od roka za oddajo ponudb.

### Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Izbrani ponudnik bo moral najkasneje v roku 10 dni po podpisu pogodbe naročniku predložiti ustrezno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti skladno z določbami razpisne dokumentacije in vzorcem zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Kot zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora izbrani ponudnik predložiti menično izjavo in menico v višini najmanj 10 % pogodbene vrednosti z DDV. Zavarovanje mora biti veljavno še najmanj 30 dni po izteku roka za dobavo blaga.

### Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku

Izbrani ponudnik bo moral najkasneje v roku 10 dni po dokončni predaji blaga naročniku predložiti ustrezno zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi skladno z določbami razpisne dokumentacije in vzorcem zavarovanja za odpravo napak v garancijski dobi.

Kot zavarovanje za odpravo napak v garancijski dobi mora izbrani ponudnik predložiti menično izjavo in menico v višini najmanj 5 % pogodbene vrednosti z DDV. Zavarovanje mora biti veljavno še najmanj 3 leta od dokončne predaje blaga naročniku oziroma skladno z garancijskim rokom, ki ga ponudnik ponuja.

## Vsebina ponudbene dokumentacije

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo spodaj naštetih dokumenti, ki morajo po vsebini in obliki ustrezati obrazcem in drugim navodilom iz razpisne dokumentacije, torej mora biti ponudba izdelana v skladu z zahtevami naročnika, podpisana in žigosana, kjer je to označeno.

Navedeni dokumenti morajo biti izpolnjeni, kot to zahtevajo navodila obrazca ali to iz njihovega besedila izhaja. V primeru, če ponudnik posameznega zahtevanega dokumenta ne predloži, ali pa bo predložen dokument v nasprotju z zahtevami razpisne dokumentacije, bo naročnik tako ponudbo izločil kot nepopolno. Zaželeno je, da so zahtevani dokumenti zloženi po spodaj navedenem vrstnem redu. Prav tako je zaželeno, da so vse strani ponudbene dokumentacije oštevilčene z zaporednimi številkami.

- ❖ Ponudba
- ❖ Ponudbena cena
- ❖ Izkazovanje meril
- ❖ Menična izjava za resnost ponudbe s priloženo menico
- ❖ Vzorec menične izjave za dobro izvedbo
- ❖ Vzorec menične izjave za odpravo napak v garancijskem roku
- ❖ Krovna izjava
- ❖ Referenčna lista ponudnika
- ❖ Izjava, da ponudnik ne nastopa s podizvajalci

- ❖ Podatki in udeležba podizvajalcev
- ❖ Izjava zastopnika podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalce
- ❖ Izjava podizvajalca
- ❖ Izjava gospodarskega subjekta in pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence
- ❖ Izjava članov organov in zastopnikov gospodarskega subjekta in pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence
- ❖ Izjava o lastnikih deležih
- ❖ Obrazec ovojnice
- ❖ Priloga 1: Kopija listine (certifikata), ki dokazuje razpolaganje z veljavnim standardom ISO 9001 oziroma enakovredno potrdilo
- ❖ Priloga 2: Bonitetni obrazec
- ❖ Priloga 3: Letni računovodski izkazi
- ❖ Priloga 4: Vzorec pogodbe
- ❖ Priloga 5: Ostale priloge kot izhajajo iz razpisne dokumentacije za izkazovanje meril.
- ❖ Priloga 6: ESPD obrazec

## Pogoji za priznanje usposobljenosti

Ponudnik mora pripraviti ponudbo v skladu s pogoji iz te razpisne dokumentacije. V nadaljevanju so opredeljeni pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik za priznanje usposobljenosti za izvedbo javnega naročila.

V uvodu so podani pogoji, ki predstavljajo Razloge za izključitev skladno z ZJN-3 in jih morajo izpolnjevati ponudnik, partnerju kot tudi morebitni podizvajalci, sledijo pogoji poklicne in finančne sposobnosti ter pogoji tehnične usposobljenosti. Ponudnik (in partner/podizvajalec) mora izpolnjevati pogoje skladno z zahtevanim, sicer njegova ponudba ni dopustna in jo bo naročnik zavrnil.

Nekaznovanost	
<p>Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba za dejanje, ki ima elemente kaznivih dejanj naštetih v 75. členu ZJN-3.</p> <p>Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.</p>	
Dokazilo	<p>Obrazec Krovna izjava ali ESPD in Izjave ter pooblastila za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za člane organov in zastopnike gospodarskega subjekta</p> <p>Gospodarski subjekt naj predloži izpis iz ustreznega sodnega registra, iz katerega je razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev. Izpis se šteje kot dokaz o izpolnjevanju predmetnega pogoja. Izpis ne sme biti starejši od datuma objave konkretnega javnega naročila.</p> <p>V kolikor bo gospodarski subjekt predložil zgolj lastno izjavo in izjavo članov organa in zastopnikov, bo naročnik izpis iz ustreznega registra pridobil sam.</p>
Partnerji	<p>Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za partnerje.</p> <p>Partner izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.</p>

Podizvajalci	<p>Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za podizvajalce.</p> <p>Podizvajalec izpolnjevanje pogoja dokazuje s predložitvijo Izjave zastopnika podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalce ter Izjavo članov organov in zastopnikov gospodarskega subjekta in pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence</p>
--------------	--

#### Plačani davki in prispevki

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Dokazilo	Obrazec Krovna izjava ali ESPD.
Partnerji	<p>Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za partnerje.</p> <p>Partner izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.</p>
Podizvajalci	<p>Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za podizvajalce.</p> <p>Podizvajalec izpolnjevanje pogoja dokazuje s predložitvijo obrazca Izjava zastopnika podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalce</p>

#### Evidenca gospodarskih subjektov z negativni referencami

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Dokazilo	Obrazec Krovna izjava ali ESPD.
----------	---------------------------------

Partnerji	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za partnerje. Partner izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.
Podizvajalci	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za podizvajalce. Dokazilo ni potrebno. Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradnih evidencah.

#### Prekršek v zvezi s plačilom za delo

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Dokazilo	Obrazec Krovna izjava ali ESPD. Ponudnik lahko v ponudbi predloži tudi potrdilo Inšpektorata RS za delo iz katerega bo razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev.
Partnerji	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za partnerje. Partner izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.
Podizvajalci	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za podizvajalce. Dokazilo ni potrebno. Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradnih evidencah.

#### Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti

Gospodarski subjekt je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

Dokazilo	Obrazec Krovna izjava.
Partnerji	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za partnerje. Partner izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.

Podizvajalci	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za podizvajalce. Dokazilo ni potrebno. Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v uradnih evidencah.
--------------	---

Bonitetna ocena	
<p>Samostojni ponudnik oziroma v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilni ponudnik in vsi ostali partnerji imajo tekočo bonitetno oceno izdano s strani AJ PES najmanj SB5.</p> <p>Ponudnik lahko predloži tudi bonitetno oceno druge bonitetne hiše, pri čemer mora izkazati, da je vzporejana bonitetna ocena najmanj enaka eni izmed zgoraj navedenih bonitetnih ocen.</p>	
Dokazilo	Bonitetna ocena s strani bonitetne hiše.
Partnerji	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za partnerje. Partner izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.
Podizvajalci	Izpolnjevanje pogoja za podizvajalce ni zahtevano.

Letni promet	
<p>Ponudnik oziroma skupina ponudnikov mora izkazati, da je imela letni promet v zadnjih treh poslovnih letih v višini najmanj 1.000.000,00 EUR za posamezno poslovno leto. V kolikor ponudnik posluje krajše obdobje od zahtevanega, se upošteva pogoj sorazmerno glede na obdobje poslovanja.</p>	
Dokazilo	Letni računovodski izkazi za zadnja tri zaključena poslovna leta pred rokom za predložitev ponudbe.
Partnerji	Kumulativno izpolnjevanje pogoja
Podizvajalci	Izpolnjevanje pogoja za podizvajalce ni zahtevano.

Reference za izvedbo storitev	
Gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi, je v zadnjih treh (3) letih pred rokom za oddajo ponudb, naročnikom na	



območju Slovenije ali EU, uspešno dobavi najmanj tri (3) istovrstna vozila klasifikacije GVC, vsak v vrednosti najmanj 160.000,00 EUR z DDV.

Dokazilo	Ponudnik izpolni obrazec Referenčna lista ponudnika.  Naročnik si pridržuje pravico, da navedene reference preveri. V kolikor bo naročnik z dodatnimi poizvedbami ugotovil, da katera izmed referenc ne izkazuje kvalitetno opravljenih, storitev, se takšna referenca ne upošteva. Kot nekvalitetno opravljene storitve se štejejo: zamude pri izvedbi, napake v izvedbi, izstavitve višjih računov, kot je bilo dogovorjeno, odpoved pogodbe, unovčenje zavarovanja za dobro izvedbo in podobno.
Partnerji	Kumulativno izpolnjevanje pogoja.
Podizvajalci	Kumulativno izpolnjevanje pogoja.

#### Izpolnjevanje tehničnih standardov

Gospodarski subjekt, ki nastopa v ponudbi mora imeti veljaven standard ISO 9001 oziroma enakovredno potrdilo, ki jih izdajajo uradne pooblašene ustanove ali pristojne agencije za nadzor kakovosti, s katerimi se potrdi skladnost izdelkov s tehničnimi specifikacijami ali veljavnimi standardi.

Dokazilo	Ponudnik predloži kopijo listine (certifikata), ki dokazuje razpolaganje z veljavnim standardom ISO 9001 oziroma enakovrednim potrdilom.
Partnerji	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za partnerje.  Partner izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.
Podizvajalci	Izpolnjevanje pogoja je obvezno tudi za podizvajalce.  Podizvajalec izpolnjevanje pogoja dokazuje z enakimi dokazili kot ponudnik.

### Merila za izbor najugodnejše ponudbe

Merilo za izbor najugodnejše ponudbe je **ekonomsko najugodnejša ponudba**.

Upoštevali se bodo naslednji ponderji:

<b>Ponder 1:</b>	Ponudbena cena	Relevantna je cena iz obrazca Ponudba.  Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ponudbeno ceno bo dobil <b>80 točk</b> .
------------------	----------------	---

Ponder 2:		<p>Ostali ponudniki bodo dobili točke po formuli:</p> <p><b>(najnižja ponujena cena/ponujena cena) x 80 = število točk</b></p>
	<p>Oddaljenost pooblaščenega servisa za vozilo in gasilsko črpalko od sedeža naročnika</p>	<p>Pri merilu »Oddaljenost pooblaščenega servisa za vozilo in gasilsko črpalko od sedeža naročnika« prejme ponudnik, ki bo ponudil najbližji pooblaščen servis za vozilo ter gasilsko črpalko, <b>10 točk</b>. Ostali ponudniki bodo dobili točke po formuli:</p> <p><b>(najbližji pooblaščen servis/ponujeni pooblaščen servis) x 10 = število točk</b></p> <p>Ponudnik mora v obrazec Izkazovanje meril vnesti naslov pooblaščenega servisa, preko katerega bo zagotavljal storitve servisiranja vozila in gasilske črpalke. Razdaljo bo preveril naročnik sam.</p> <p>Prav tako mora ponudnik v ponudbi predložiti dokazilo, iz katerega bo nedvoumno izhajalo, pooblastilo za izvajanje servisa ali drugo adekvatno dokazilo na podlagi katerega bo lahko naročnik sklepal, da pooblaščenost in zagotovljenost servisnih storitev.</p> <p>Oddaljenost pooblaščenega servisa vozila je za naročnika bistvenega pomena, saj predstavlja prihranek pri stroških vzdrževanja vozila.</p>
Ponder 3	<p>Podaljšanje garancijskega roka</p>	<p>Ponudbe, v okviru katerih bo ponudnik ponudil daljši garancijski rok na celotno vozilo od minimalnega zahtevanega (3 leta oziroma 36 mesecev), bodo točkovane z dodatnimi točkami in sicer po sledečem ključu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podaljšanje garancijskega roka na celotno vozilo za vsakih dodatnih 12 mesecev bo točkovano z eno (1) dodatno točko. Maksimalno število dodatnih točk je 2.</li> </ul> <p>V kolikor ponudnik podaljša rok za več kot štiriindvajset (24) mesecev, taka ponudba ne bo točkovana z več dodatnimi točkami.</p>
Ponder 4	<p>Rok izvedbe</p>	<p>Pri merilu »Rok izvedbe« prejme ponudnik, ki se bo zavezal, da bo dobavo blaga izvedel najkasneje do 30. 4. 2017 <b>3 točke</b>.</p> <p>Ponudnik mora v obrazec Izkazovanje meril vnesti ali bo izvedel dobavo vozila najkasneje do 30. 4. 2017. S tem se naročniku brezpogojno in nepreklicno obvezuje, da bo dobava izvedena v navedenem roku.</p>
Ponder 5	<p>Enovit sistem (upravljavska konzola) za upravljanje zvočne in svetlobne signalizacije in opozorilnih napisov.</p>	<p>Pri merilu »upravljavska konzola« prejme ponudnik, ki bo ponudil enovit sistem za upravljanje zvočne in svetlobne signalizacije in opozorilnih napisov <b>3 točke</b>.</p> <p>Ponudnik mora v obrazec Izkazovanje meril navesti ali ponuja upravljavsko konzolo za upravljanje signalizacije in opozorilnih napisov.</p> <p>Prav tako mora ponudnik v ponudbi predložiti dokazila (tehnično dokumentacijo, fotografije upravljavske konzole ali adekvatno dokazilo), iz katerega bo nedvoumno izhajalo, da je v preteklem</p>

<b>Ponder 6</b>		obdobju že dobavil vozilo z vgrajeno enoto upravljavko konzolo.
	Izdelava istovrstne nadgradnje gasilskega vozila v obdobju zadnjih šestih mesecev pred objavo tega javnega naročila na Portalu javnih naročil	<p>Ponudnik, ki je v obdobju zadnjih šestih mesecev pred objavo tega javnega naročila na Portalu javnih naročil izdelal istovrstno oziroma enako nadgradnjo gasilskega vozila, prejeme <b>2 točki</b>.</p> <p>Kot istovrstna oziroma enaka nadgradnja šteje nadgradnja vozila s tehničnimi lastnostmi, ki so v najmanj 80% odstotkih enake tehničnim zahtevam tega javnega naročila. Kot dokazilo mora ponudnik v ponudbi predložiti fotografije izdelane nadgradnje ter tehnične specifikacije izdelane nadgradnje. Prav tako mora ponudnik predložiti dokazilo iz katerega nedvoumno izhaja datum predaje vozila (zapisnik o prevzemu in predaj. Izstavljen račun ali adekvatno dokazilo).</p> <p>Prav tako si naročnik pridržuje pravico, da si strokovna komisija naročnika opravljen nadgradnjo tudi ogleda. Pri tem se ponudnik zavezuje, da bo naročniku tak ogled omogočil.</p>

V primeru enakovrednih ponudb se izvede javni žreb med najugodnejšimi ponudniki z enakim številom točk.

# TEHNIČNE ZAHTEVE NAROČNIKA

## Tehnične specifikacije

Ponudnik mora pri podaji ponudbe v polnosti upoštevati vse spodaj podane tehnične zahteve naročnika. **Poleg vseh, v tem poglavju navedenih tehničnih specifikacijah, naročnik na tem mestu izpostavlja tudi obveznost izbranega dobavitelja, da po uspešnem prevzemu vozila na lastne stroške in s svojimi napravami in strokovnim osebjem omogoči in izvede vse potrebne preizkuse in testiranja, ki definirajo tehnične karakteristike vozila. V primeru, da dobavitelj določenih preizkusov ne more izvesti, le-te izvede neodvisna ustanova iz držav EU. Vsi preizkusi in testiranja morajo biti dokumentirani. Stroški nastali z dokazovanjem tehničnih karakteristik so strošek dobavitelja. Dobavitelj mora v ponudbi opredeliti in specifikirati preizkuse, ki se bodo opravili pri prevzemu vozila. Naročnik lahko za dokazovanje karakteristik vozila zahteva tudi dodatne preizkuse na stroške dobavitelja.**

### Splošno o predmetu javnega naročila

Predmet javnega naročila je dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas – Petrovče. V okviru dobave mora ponudnik dobaviti vozilo, ki v celoti izpolnjuje vse zahteve naročnika ter ustreza vsem standardom in zakonskim ter podzakonskim predpisom, ki veljajo za predmet javnega naročila. V okviru javnega naročila je tako predvidena dobava podvozja z nadgradnjo, ki bo ustrezalo zahtevam in predpisom.

V okviru predmetnih tehničnih specifikacij so tako podane tehnične zahteve, vezane na predmet javnega naročila. Ponudniki morajo v okviru dane ponudbe ponuditi takšno vozilo, ki bo v polnosti izpolnjevalo predmetne zahteve.

### Osnovni podatki podvozja

Predvideva se podvozje s sledečimi karakteristikami:

- ❖ MAN TGM 13.290 ali podobno
- ❖ EURO 5 motor
- ❖ avtomatski menjalnik
- ❖ 4x4 /3600mm/
- ❖ original kratko kabino,
- ❖ barva RAL 3000,
- ❖ vgrajen ustrezen odgon za pogon črpalke,
- ❖ dvojna kolesa zadaj.

### Podvozje

Ponudnik mora v okviru podvozja izdelati sledeče::

- ❖ izdelava pomožnega okvirja z vpetjem kardanskega pogona črpalke - okvir mora biti grajen tako, da niso možne deformacije nadgradnje – ponudnik mora predložiti opis izvedbe pomožnega okvirja,
- ❖ pomožni okvir mora biti protikorozijsko zaščiten – ponudnik mora predložiti opis zaščite,
- ❖ izdelava novega rezervoarja za gorivo volumna min. 150 lit iz nerjavečega materiala ter premestitev na primerno mesto ,

- ❖ prestavitev morebitnih agregatov podvozja na primerno mesto (izpušni lonec, zračne posode, sesalni sistem zraka....),
- ❖ akumulatorji podvozja se morajo namestiti na lahko dostopno mesto ali na izvlečne sani, tako, da je možno enostavno vzdrževanje akumulatorjev,
- ❖ izdelava kardanskega prenosa (od odgona na menjalniku do črpalke) za pogon črpalke in pritrdišče črpalke na previsu,
- ❖ namestitev rezervnega kolesa na primerno mesto na vozilu.

Naletni branik ostane originalen.

### Kabina in prostor za posadko

Razporeditev posadke:

- ❖ prva vrsta: 1 voznik + 1 sovoznik
- ❖ druga vrsta: odlagalne površine za opremo
- ❖ tretja vrsta: 4 posamična sedišča za posadko z integriranim dihalnim aparatom obrnjeni v smeri vožnje

Največja višina vozila z vgrajeno nadgradnjo in opremo ne sme presegati višine 3.250 mm. Največja dolžina vozila ne sme presegati 7,100 mm.

Prvi del kabine

- ❖ v polico pod stropom se vgradita dve stabilni radijski postaji, od katerih je ena povezana z dodatnim mikrofonom in zvočnikom pri črpalci,
- ❖ na ustrezno mesto na armaturni plošči ali na polico pod stropom (bližje vozniku) se vgradi krmilna plošča za upravljanje z vožnjo in svetlobno signalizacijo, z mikrofonom za govorno napravo,
- ❖ vgradnja krmilne plošče na ustrezno mesto na armaturni plošči za upravljanje LED matrike na katero je možno programirati tudi opozorilne napise na zadnjem delu vozila s prikazovalnikom načina utripanja luči,
- ❖ vgradnja najmanj 7 inčnega barvnega LCD monitorja, ki mora biti povezan s kamero za vzvratno vožnjo, nameščeno na zadnjem delu vozila (možnost vključitve avtomatsko ob premiku prestavne ročice v vzvratno prestavo). Omogočena mora biti tudi možnost ročnega vklopa monitorja, ne glede v kateri prestavi je vozilo. (kamero za vzvratno vožnjo z monitorjem dobavi dobavitelj),
- ❖ vgradi se svetlobno opozorilo dvignjenega svetlobnega stebra,
- ❖ vgradi se svetlobno opozorilo odprte rolete ali preklopne stopnice,
- ❖ vsa svetlobna opozorila morajo biti opremljena s ploščico, na kateri je napis ali simbol, ki nedvoumno označuje pomen svetlobnega opozorila.

V kolikor je možno, se vsi zgoraj naštetni sistemi vgradijo v enovit sistem.

Podaljšanje kabine:

- ❖ podaljšanje kabine se izvede v sklopu nadgradnje, pri čemer je prostor za posadko sestavni del nadgradnje,
- ❖ v ločilnem spoju med prvim in drugim delom kabine se mora izdelati odprta primerne višine, ki služi za komunikacijo posadke med prvim in drugim delom kabine,
- ❖ ločilni spoj med prvim in drugim delom kabine mora biti zaprt in zatesnjen, tako da preprečuje vdor prahu in vode,
- ❖ ločilni spoj med prvim in drugim delom se na zunanem delu kabine izvede s posebno AT plastično oblogo
- ❖ prehod iz kabine na nadgradnjo mora biti izdelan estetsko, brez izstopajočih delov in ostrih robov,
- ❖ vstop in izstop iz podaljšane kabine se izvede na obeh straneh s pomočjo vrat ustrezne širine, ki imajo v zgornjem delu okno in steklo v spodnjem delu. Stekla oken se odpirajo ročno,
- ❖ vrata so opremljena s primernim odpiralom in ključavnicama (sistem enega ključa),
- ❖ vstop in izstop drugega dela kabine mora biti izveden skozi dvojne vrat, pod katere se izdelajo pnevmatske stopnice,
- ❖ stopnice morajo biti izdelane iz ustreznega nehrsečega materiala (prevlečene z umetno nehrsljivo maso),
- ❖ rob vsake stopnice mora biti označen ter osvetljen za varen vstop in izstop,
- ❖ na notranji strani vrat kabine se namesti dolga ročaja za lažji vstop in izstop rumene barve,
- ❖ tla kabine morajo biti obložena s fiksno pritrjeno pralno nehrsečo oblogo,
- ❖ v kabini mora biti po celotni širini nameščen drog za oprijemanje, rumene barve,
- ❖ v stropu morajo biti integrirane stropne luči za zadostno osvetlitev prostora, ki ne sme biti moteča za voznika po možnosti dve barvi bela in modra,

- ❖ višina prostora za posadko mora biti najmanj 1,6 m

Drugi del kabine:

- ❖ za steno med prvim in drugim delom kabine se namesti regal za namestitev opreme s policami, nagnjenimi navznoter in ustrezno zaščito pred izpadanjem,
- ❖ 4 sedeži, z integriranim mehanskim nosilcem za izolirni dihalni aparat v naslonu, morajo biti obrnjeni v smeri vožnje,
- ❖ nosilci za izolirni dihalni aparat morajo biti primerni za različne višine in oblike tlačnih posod IDA (jeklene in karbonske posode) in so zavarovani z dviznim naslonjalom, podprtim s plinskimi amortizerji. Nosilci IDA morajo omogočati namestitev IDA med vožnjo,
- ❖ sedeži morajo biti nameščeni na zaprtem podstavku, ki mora imeti ustrezno možnost prezračevanja ter možnost namestitve gasilske opreme (rezervne tlačne posode, nosila...).

### Nadgradnja

Osnovna konstrukcija:

- ❖ celotna nadgradnja mora biti izdelana iz AL profilov, vijačno povezanih v močno in stabilno nosilno konstrukcijo, ki je nameščena na pomožni okvir podvozja,
- ❖ nadgradnja vozila mora biti izdelana tako, da na nobenem delu ne sega izven širine in višine vozila, oziroma kabine,
- ❖ prostor za opremo se izdelava iz stabilnega AL sistema lahkih strukturnih profilov,
- ❖ na nosilno konstrukcijo je nalepljena AL pločevina ustrezne debeline na nosilnem delu mora biti izdelano vpetje rezervoarja za vodo, kateri mora biti postavljen vzdolžno glede na podvozje,
- ❖ zgornji in zadnji del nadgradnje morajo biti oblikovani (zaokrožitve – ne pa kotni spoji),
- ❖ zgornji rob nadgradnje mora biti na levem in desnem boku višji od strehe nadgradnje in zaokrožen, vanj pa morajo biti vgrajene luči za osvetlitev okolice in strehe nadgradnje,
- ❖ na prečko šasije zadaj mora biti nameščena vlečna spona.

Prostori za opremo:

- ❖ na vsakem boku morajo biti po 3. prostori za opremo, zaprti z ustreznimi lamelnimi Al roletami priznanega proizvajalca, ki ne prepuščajo vode in prahu, opremljenimi s ključavnicami (sistem enega ključa), ki morajo imeti z notranje strani nameščen potezni trak za lažje zapiranje in na zunanji strani zapiralo-držalo v obliki droga po celi širini rolete (Barlock system),
- ❖ prostor iz zadnje strani mora biti zaprt z lahkimi vrati, ustrezno podprtimi s plinskimi amortizerji,
- ❖ prostori pod nivojem šasije na levem in desnem boku nadgradnje se morajo zapirati s preklonnimi stopnicami – stopnice morajo biti konstrukcijsko izvedene tako, da ni možno odpiranje stopnic med vožnjo,
- ❖ v predelu zadnjih koles mora biti izdelan vrtljiv blatnik, ki v odprtem stanju služi kot stopnica za lažji dostop do opreme nad kolesom,
- ❖ preklonne stopnice in vrtljiva blatnika morajo biti na notranji strani oblečene z nedrsljivo umetno maso, na zunanji strani pa z gladko AT plastiko barvano v barvi vozila,
- ❖ preklonne stopnice in vrtljiva blatnika morajo imeti v robovih ustrezno zaščitene vgrajene utripajoče LED rumene luči, ki se avtomatsko vklopijo in izklopijo glede na položaj preklonne stopnice

Namestitev opreme:

- ❖ v prostore za opremo se namesti opremo s pomočjo polic, vrtljivih in izvlačljivih sten, izvlačljivih sani, predalov in sortirnikov za cevi, ki omogočajo namestitev opreme in lahek dostop do nje,
- ❖ v vrtljive stene morajo biti zaradi boljše vidljivosti vgrajene rumene utripajoče luči,
- ❖ vsi izvlekljivi deli, ki segajo izven gabaritov nadgradnje, morajo biti ustrezno označeni z odsevnimi trakovi ali simboli za boljšo vidljivost,
- ❖ police v prostoru za opremo morajo biti nameščene z AL vodili, ki omogočajo nastavljanje višine police glede na višino opreme, katera se namešča,
- ❖ vsi sistemi za nameščanje opreme morajo biti izdelani iz sistemov, ki omogočajo naknadno spreminjanje in prilagajanje v primeru nameščanja nove ali dodatne opreme,
- ❖ vsako pritrdišče opreme mora biti označeno s ploščico ali nalepko, na kateri je nedvoumen simbol opreme oz. z napisom v slovenskem jeziku, za katerega je namenjeno pritrdišče,
- ❖ oprema nameščena v zabojih ali predalih mora biti ustrezno označena,
- ❖ pritrdjevanje tlačnih cevi v sortirnikih mora biti izvedeno po sistemu na »ježek«,
- ❖ oprema mora biti pritrdjena posamično, z možnostjo hitrega snetja,

- ❖ v zadnjem levem ali desnem boksu mora biti nameščena pipa na podaljšku – navijalni kolut, min. 3 m, (ali več) za pranje rok in priključek za komprimirani zrak na podaljšku – navijalni kolut, min. 3 m (ali več), za čiščenje opreme,
- ❖ v zadnjem levem ali desnem boksu mora biti nameščen higieni set (posoda za milo, papirnate brisače, ...).

#### Rezervoar za vodo in penilo:

- ❖ Izdelana morata biti iz ojačanih poliestrskih smol, kapacitete 2.500 litrov (voda), in 150 litrov (penilo) +/- 5%,
- ❖ nameščen mora biti vzdolžno glede na smer vožnje,
- ❖ vstopna - inšpekcijska odprtina mora biti izdelana tako, da dopušča pregled notranjosti rezervoarja in njegovo čiščenje. Nameščena mora biti na strehi nadgradnje vozila (pokrov na tečaj ter z ustreznim zapiralom),
- ❖ rezervoar mora biti opremljen tudi s polnilnim priključkom, prečnimi pregradami,
- ❖ polnjenje rezervoarja mora biti omogočeno preko 2 polnilnih priključkov B Storz 75, zaščitnih z zaščitno mrežico. En polnilni priključek je opremljen s krogličnim ventilom, ki istočasno služi za praznjenje cisterne po sistemu na »prosti pad«, drugi polnilni priključek ima avtomatsko odpiranje polnilnega voda. Oba priključka sta nameščena na primernem mestu pri črpalki zadaj spodajrezervoar za penilo mora imeti polnilni priključek D Storz 25mm na zadnjem delu vozila in priključek za zunanje sesanje penila, ki služi tudi za čiščenje medmešalca z D Storz 25mm spojko,
- ❖ zračnik rezervoarja mora biti ustrezne dimenzije, ustrezno oblikovan, ter estetsko izpeljan na spodnjo stran vozila, mimo podvozja in kardana,
- ❖ vse povezovalne cevi morajo biti iz nerjavečega materiala,
- ❖ nivo vode in penila v rezervoarju mora biti prikazan z elektronskim nivokazom na armaturni plošči črpalke in na bokih vozila ter v kabini pri voznik,
- ❖ rezervoar mora biti zaščiten z Al gladko pločevino po celotni višini

#### Streha nadgradnje:

- ❖ izdelana mora biti iz Al pločevine, prevlečene z nedrsljivo umetno maso, ustrezne debeline, ki mora omogočati pohodnost strehe,
- ❖ obrobljena mora biti z zaščitno ograjo – grebenom, izvedena tako, da omogoča odtekanje vode v primeru dežja ali pranja vozila,
- ❖ dostop do strehe nadgradnje se izvede preko ustrezne vgrajene zložljive AL lestve na zadnjem desnem delu vozila, ki mora biti ugreznjena v nadgradnjo, ko ni v funkciji uporabe,
- ❖ na strehi sta za lažje vzpenjanje nameščena ergonomsko oblikovana ročaja,
- ❖ na streho nadgradnje – na desni strani, se namesti po celotni dolžini AL zaboj ustreznih dimenzij za namestitvev opreme, ki ga v odprtem položaju podpirata dva plinska amortizerja. Zaboja mora imeti ustrezno zapiralo, ki onemogoča nemoteno odpiranje zaboja,
- ❖ na levi strani strehe nadgradnje se izdela pritrdišče za stikalno lestev iz aluminija,
- ❖ streha mora biti ustrezno osvetljena, da je mogoče gibanje po njej tudi v nočnem času,
- ❖ luči za osvetlitev strehe morajo biti vodotesne in zaščitene pred prahom in mehanskimi udarci (LED) z vklopom stikala na armaturni plošči črpalke,
- ❖ na streho nadgradnje se namesti dvizni svetlobni steber.

### Črpalka

V zadnjem delu vozila (zadnji boks) se vgradi gasilska črpalka za vgradnjo z nazivnim pretokom pretokom 2000l/min pri 10 bar in 250l/min pri 40 bar z vgrajenim medmešalcem pene na normalnem tlaku.

- ❖ gnana mora biti preko kardanskega prenosa s pomožnim odgonom na menjalniku vozila,
- ❖ vklop in izklop črpalke (odgona za črpalko) mora biti mogoč preko ustreznega stikala v kabini in pri črpalki, priključki, oziroma oprema:
  - 1 sesalni priključek A Storz 110
  - 4 tlačna priključka B Storz 75, opremljena z ročnimi zapornimi ventili, nameščeni dva bočno levo in dva bočno desno v zadnjih boksih spodaj
  - 2 visokotlačna izvoda (priključena na hitro napadalna navijaka)
  - sesalni vod iz rezervoarja za vodo
  - 1 visokotlačni vod speljan na sprednjo stran vozila na napravo za pranje ceste
- ❖ črpalka ima mehansko zaščito pred pregrevanjem,
- ❖ črpalka mora imeti elektronsko regulacijo tlaka v črpalki,
- ❖ črpalka mora imeti možnost popolne izpraznitve (zaščita pred zmrzaljo),
- ❖ armaturna plošča črpalke mora biti opremljena z vsemi potrebnimi merilniki po normah proizvajalca črpalke (vakuum-manometer, manometer za normalni tlak, manometer za visoki tlak, števec obratovnih ur,

kontrolne svetilke, stikalo za spreminjanje obratov motorja vozila), vključno z elektronskim prikazovalnikom nivoja vode in penila,

- ❖ vse funkcije se morajo vklopiti preko tipkal na armaturki črpalke
- ❖ vgradnjo črpalke v nadgradnjo vozila, povezavo s pomožnim odgonom na menjalniku vozila ter vsa potrebna dela za normalno delovanje črpalke zagotovi dobavitelj.

### Hitro napadalna visokotlačna navijaka

- ❖ na vozilo se morata vgraditi dva VT hitro napadalna navijaka z VT cevjo dolžine 60 m, notranji premer cevi 25 mm, nameščena levo in desno v zadnjem boks zgoraj,
- ❖ izdelana morata biti iz korozijsko odpornega materiala,
- ❖ VT gumijasta cev iz mehke gume (vplet iz platna, ne jeklo) mora biti navita na telo navijaka. Zaključka navijaka morata preprečevati zdrs cevi z navijaka,
- ❖ VT cev mora biti na izhod navijaka pritrjena s spojko Storz 38 mm, z možnostjo odklopa, na prostem koncu mora biti nameščena spojka Storz 38 mm,
- ❖ na končni spojki sta nameščena VT ročnika
- ❖ navijanje cevi mora biti izvedeno preko električnega pogona v valju navijaka, preko torne spojke, ki omogoča zdrs pri preobremenitvi,
- ❖ električno navijanje navijaka mora biti omogočeno preko ročnega oz. nožnega stikala,
- ❖ navijaka morata imeti možnost tudi ročnega navijanja,
- ❖ zavora navijaka mora biti avtomatska s pnevmatsko zavoro,
- ❖ za lažje navijanje cevi morajo na vsakem navijaku nameščeni 4 vodilni valji cevi, kateri olajšajo odvijanje cevi v vse smeri in hkrati ščitijo nadgradnjo pred poškodbami,
- ❖ pod navijakoma mora biti nameščena lovilna posoda - pladenj, katera preprečuje stekanje vode po ostali opremi. Cev za odvod vode iz lovilnega pladnja pod navijakom mora biti estetsko speljana na spodnji del nadgradnje, kjer voda nemoteno odteka iz nadgradnje.

### Električna oprema vozila

Splošno:

- ❖ elektro inštalacija nadgradnje se mora na vozilu izdelati popolnoma ločeno od osnovne inštalacije podvozja,
- ❖ akumulatorje vozila se namesti na primerno dostopno mesto, ki mora omogočati nemoteno vzdrževanje, ter kontrolo in dolivanje destilirane vode (izvlekljive sani),
- ❖ vsi 12V porabniki morajo biti priključeni na pretvornik,
- ❖ pretvornik ne sme povzročati radijskih motenj,
- ❖ na primernem mestu v nadgradnji, ki mora biti lahko dostopno, se namesti razdelilna električna omarica nadgradnje,
- ❖ v razdelilno omarico se vgradi kontrola izolacije in varovalke za vsak sklop posebej in sicer: bočna razsvetljava, razsvetljava notranjosti boksov za opremo, polnilci radijskih postaj, polnilci ročnih svetilk, dvizni svetlobni steber, črpalka, agregat,...priključno mesto za izenačitev potenciala (ozemljitev),
- ❖ vse varovalke in stikala morajo biti označene z napisi, sam razdelilnik pa z blok shemo dejanskega stanja na notranji strani vrat omarice,
- ❖ vsa elektro oprema in signalne naprave morajo biti v skladu z veljavno zakonodajo v Republiki Sloveniji .

Elektro agregat :

- ❖ moči 9 kVA, proizvajalca Endress 1304 DBG ES DIN ali ekvivalenten,
- ❖ motor bencinski,
- ❖ generator: sinhronski,
- ❖ agregat mora imeti možnost delovanja v izvlečeni in neizvlečeni poziciji,
- ❖ za delovanje v neizvlečni poziciji mora imeti urejen odvod dimnih plinov in prisilno hlajenje pogonskega motorja,
- ❖ pritrditev agregata mora omogočati izvlek agregata na saneh, v izvlečenem položaju mora imeti možnost obračanja,
- ❖ na elektro agregat ali na primerno dostopno mesto mora biti vgrajena električna omarica s dvema enofaznimi vtičnicama, in eno trofazno vtičnico ampermetrom, voltmetrom, števcem delovnih ur, stikalom za vklop in varovalkami,
- ❖ vse vtičnice morajo biti zaščitene z ustreznimi preklonimi pokrovi, ki ščitijo vtičnico proti vlagi in prahu, IP zaščita 54, kratkostični tok mora presežati 10xIn,



- ❖ električna zaščita na agregatu mora ustrezati DIN 14685-1 s kontrolo izolacije (Bender ali enakovreden) VDE 0100-551-1997-1908, 150./V - vizuelni in zvočni signal, 100./V,
- ❖ možnost izklopa,
- ❖ agregat mora delovati tudi na neravni podlagi,
- ❖ urejena mora biti ustrezno ozemljitev agregata,
- ❖ elektro agregat dobavi dobavitelj,
- ❖ vgradnja elektro agregata v nadgradnjo vozila ter vsa potrebna dela za normalno delovanje elektro agregata zagotovi ponudnik.

#### Dvižni svetlobni steber:

- ❖ dvižni svetlobni steber mora imeti 2 ali več širokokotne reflektorje v LED tehnologiji, imeti mora možnost vrtenja okoli svoje osi in nagib reflektorjev,
- ❖ reflektorji morajo biti zrcalni in vodotesni,
- ❖ iztegnjena višina svetlobnega stebra mora znašati med 3 in 4 metri višine, merjeno od strehe nadgradnje navzgor,
- ❖ krmilno mesto upravljanja z svetlobnim stebrom in reflektorji mora biti na kabelskem daljincu,
- ❖ svetlobni steber se mora ob pritisku tipke za spust samodejno ugasniti in se samodejno spustiti v svoje ležišče,
- ❖ svetlobni stolp mora biti povezan z ročno zavoro vozila, da se ob popustitvi le te, samodejno ugasne in spusti v svoje ležišče (varnostni sistem),
- ❖ ob dvignjenem svetlobnem stolpu mora biti v kabini svetlobno in zvočno opozorilo, ki opozarja na dvignjen svetlobni stolp,
- ❖ svetlobno opozorilo v kabini mora biti ustrezno označeno,
- ❖ spuščen svetlobni stolp ne sme ovirati prehoda po strehi nadgradnje,
- ❖ spuščen ali dvignjen svetlobni stolp ne sme ovirati snemanja opreme (lestev),
- ❖ napajanje svetlobnega stebra poteka preko elektrike vozila.

#### Svetlobna in zvočna signalizacija:

- ❖ na strehi kabine vozila se modre luči integrirajo v strešni spojler z vgrajeno elektronsko sireno, ter dodatno zračno sireno z štirimi rogi (Martin Horn ali enakovredno z enakimi karakteristikami ali boljšimi) govorno napravo in zvočnikom moči 150W, z najmanj petimi različnimi zvočnimi signali,
- ❖ v masko kabine mora biti vgrajen 1 par (2 kosa) modrih bliskavk (LED) in 1 par (2 kosa) belih bliskavk (LED),
- ❖ na sprednjih bokih se vgradi 1 par (2 kosa) modrih bliskavk (LED), ki morata biti vidni iz bloka vozila,
- ❖ na zadnjem delu nadgradnje – v povišanih zgornjih robovih nadgradnje morajo biti integrirano vgrajene dve modri luči bliskavke, ki morata biti vidni tudi iz boka vozila (LED),
- ❖ na zadnjem delu vozila, v zgornjem delu na primernih mestih morajo biti vgrajene dodatne pozicijske, smerne in zavorne luči.

#### Svetlobna oprema vozila

- ❖ v kabini mora biti dodatno stikalo za možnost izmeničnega prižiganja dolgih luči,
- ❖ na vzvratna ogledala vozila morajo biti dodatno vgrajene luči s senčnikom (mreža) za osvetlitev ob vozilu pri vzvratni vožnji. Luči se morajo prižgati avtomatsko pri vzvratni vožnji in s stikalom na armaturni plošči vozila za vsak bok posebej,
- ❖ v zgornji rob nadgradnje – levi in desni bok mora biti vgrajenih osem LED luči, ki služijo za osvetlitev okolice vozila v času nočnega dela, ter dve na zadnjem delu vozila. Vklon luči mora biti v kabini in pri črpalki,
- ❖ vsak prostor za opremo v nadgradnji mora imeti vgrajeno svojo luč primerne,
- ❖ svetilnosti (LED), ki služi za osvetlitev prostora za opremo. Vklon luči mora biti izveden avtomatsko z odpiranjem rolete.

#### Naprava za pranje cestišča

- ❖ naprava se upravlja iz vozila med vožnjo preko skupne upravljaljske konzole iz kabine,
- ❖ naprava mora imeti nastavljen kot pršenja in premik levo – desno,
- ❖ šobe morajo biti visokotlačne.

#### Električni vitel

- ❖ vgradi se vitel s pogonom na elektromotor tip MAMUT M17500 24V ali enakovreden
- ❖ vitel mora imeti vlečno silo na prvem ovoju 77.270 N, pletenico dolžine 28 m in debeline 12 mm
- ❖ električni vitel je vezan na električno omrežje vozila,
- ❖ vlečna moč naprave mora biti najmanj 7t,
- ❖ vgrajena mora biti na sprednjem delu vozila (v odbijaču),
- ❖ vlečna naprava mora imeti daljinsko upravljanje.

#### Ostala električna oprema

- ❖ garažni tripolni priključek za priklop vozila na zrak in zunanji vir električne energije 220V (hitri izklopnik) mora biti vgrajen za vrati voznika,
- ❖ vgraditi je potrebno inštalacijo za električno vzdrževanje akumulatorjev vozila in agregata, ter polnjenje ročnih svetilk in ročnih radijskih postaj (akumulatorji in radijske postaje se vzdržujejo tudi pri napajanju in ne samo takrat, ko vozilo obratuje),
- ❖ sistem mora biti urejen tako, da se ročne svetilke in radijske postaje polnijo ob delujočem motorju vozila, delujočem agregatu ali napajanju vozila preko zunanjega vira.

### Barvanje vozila in napisi

#### Barvanje

- ❖ nadgradnja mora biti rdeče barve RAL 3000,
- ❖ notranjost boksov mora biti sive barve RAL 9006,
- ❖ blatniki in odbijača ter AL rolete boksov morata biti sive barve RAL 7016,
- ❖ pomožni okvir mora biti enake barve kot šasija,
- ❖ spodnji del nadgradnje mora biti obrizgan z voskom,
- ❖ nadgradnja mora biti zaščiten s sredstvom proti elektrokoroziji.

#### Napisi:

- ❖ spredaj na maski vozila mora biti napis GASILCI,
- ❖ na vratih kabine mora biti predpisan gasilski znak in napis PGD DOBRIŠA VAS - PETROVČE (zaradi poenotenja znakov in napisov na vseh vozilih naročnika, le ta dostavi ponudniku vzorec),
- ❖ na zadnji strani – na dviznih vratih mora biti napis GASILCI in 112,
- ❖ na obeh bokih mora biti napis 112,
- ❖ na obeh bokih je design, ki ga mora predhodno odobriti naročnik,
- ❖ vsi napisi in design so v beli, rumeni ali rdeči barvi, odvisno od podlage, izdelani iz kakovostne samolepilne refleksno odbojne folije.

### Dokumentacija

Ob predaji vozila mora ponudnik izročiti naročniku:

#### I. Dokumentacijo, potrebno za registracijo vozila:

- ❖ potrdilo o skladnosti izdelanega vozila s Tipizacijo gasilskih vozil GZS,
- ❖ potrdilo o homologaciji druge stopnje,
- ❖ navodila za uporabo in vzdrževanje v slovenskem jeziku za vso opremo in dele opreme, ki jih je dobavil ponudnik

#### II. Pozicijsko shemo vgrajenih naprav:

- ❖ agregat,
- ❖ električna omarica,
- ❖ varovalke, vključno z namembnostjo,
- ❖ pretvorniki 24/12V,
- ❖ svetilke, notranje in zunanje,
- ❖ potek elektro inštalacije.

#### III. Električno shemo:

- ❖ CD s fotografijami ključnih delov nadgradnje ter vgrajenih električnih naprav in elementov.

#### IV. Certifikati, izjave:

- ❖ izjava o skladnosti nadgradnje z veljavnimi predpisi.

V. Navodila za uporabo:

- ❖ navodila za uporabo za vse vgrajene naprave v vozilo v slovenskem jeziku,
- ❖ navodilo za uporabo za vso opremo, ki jo nabavi ponudnik, v slovenskem jeziku

VI. Ostalo (ponudnik mora predložiti tudi):

- ❖ podroben tehnični opis izdelave nadgradnje gasilskega vozila,
- ❖ tehnično risbo vozila z označenimi glavnimi merami (dolžina, širina, višina);,
- ❖ načrt razporeditve opreme v nadgradnji po posameznih pregledih: levem, desnem, zadaj in zgoraj,
- ❖ izračun teže vozila, ki mora ločeno prikazovati težo podvozja, nadgradnje, gasilnega sredstva (voda in pena) opreme, posadke vozila, rezervo teže,
- ❖ izračun osnih obremenitev polnega vozila: skupna teža, obremenitev prve osi, obremenitev druge osi, rezerva;
- ❖ tehnične podatke in slikovni material za izdelano nadgradnjo in vso opremo, za katero je v tej razpisni dokumentaciji določeno, da jo nabavi dobavitelj.

Pri prevzemu vozila se opravi prikaz uporabe vozila in vgrajene opreme.

Ponudbe morajo ustrezati tehničnim pogojem in zahtevam, ki so podane v »TEHNIČNIH KARAKTERISTIKAH VOZILA GVC 16/25«, ki so na dan objave tega razpisa objavljene na straneh Gasilske zveze Slovenije. V primeru neizpolnjevanja katerekoli zahteve iz tega poglavja, bo naročnik ponudbo izločil iz nadaljnjega ocenjevanja. Enako bo naročnik ravnal v primeru, če se podatki iz priložene tehnične dokumentacije (prospekti, katalogi) za ponujeno nadgradnjo ne bodo ujemali s podatki iz specifikacij.

### Seznam opreme

Seznam opreme ki jo zagotovi dobavitelj:

- ❖ po tipizaciji GZ Slovenije, razen opreme ki je navedena v naslednji odstavku in jo dobavi naročnik,
- ❖ komplet za vleko DIN 14800 – MZ32,
- ❖ set z opozorilnimi lučkami in polnilcem,
- ❖ 2 magnetna ključa s kladivom.

Seznam opreme ki jo zagotovi naročnik:

- ❖ 4 IDA,
- ❖ osnovno orodje za čiščenje dimnikov,
- ❖ gasilni aparat CO2 5kg,
- ❖ dva gasilna aparata S6,
- ❖ medmešalec penila,
- ❖ cev za vleko penila,
- ❖ sesalna cev Storz A 110mm,
- ❖ sesalni koš,
- ❖ zaščitna mreža za sesalni koš,
- ❖ trojak B2C,
- ❖ omejevalec tlaka,
- ❖ ročnik na zasun B,
- ❖ 3 turbo ročnike Rosenbauer RB 101,
- ❖ 2 cevna mostička,
- ❖ zajemalna nosila,
- ❖ motorna žaga,
- ❖ veriga za motorno žago,
- ❖ posoda za gorivo in olje za motorno žago,
- ❖ protivrezne gozdarske hlače in gozdarska čelada,
- ❖ hooligan tool,
- ❖ absorbent,
- ❖ 4 gasilski pasovi Haberkorn,
- ❖ Brentača,
- ❖ Izpihovalec,
- ❖ potopna črpalka,
- ❖ 2 vgradne radijske postaje ki se vgradijo v kabino pri vozniku.

Razporeditev opreme:

#### STREHA

- ❖ štiridelna stikalna leste,
- ❖ aluminjast zaboj (4 x požarne metle, 2 x vile, 2 x zakrivljene vile, 2 x cestne metle, 2 x cevni mostiček, 2 x lopate).

#### KABINA ZA POSADKO

- ❖ 4 x IDA v sedežnih nosilcih,
- ❖ 4 x prenosne radijske postaje na polici med kabinama,
- ❖ 4 x ročne svetilke na polici med kabinama,
- ❖ 2 x triopan levo in desno za vrati,
- ❖ 1 x termo kamera na polici med kabinama (se predvidi za kasnejšo nabavo),
- ❖ 1x defibrillator na polici med kabinama (se predvidi za kasnejšo nabavo),
- ❖ 4 x rezervne tlačne posode za IDA pod klopjo,
- ❖ 4 x gasilski pas Haberkorn pod klopjo v plastični škatli.

#### PRVA ROLETA LEVO

- ❖ izpihovalec na dnu,
- ❖ izvlečna stena, ki se odpira v tri položaje na sprednji strani se namestijo (2 x gasilska sekira, gozdarska sekira, žaga lokarica, ...) na zadnji strani so nameščene tri police na katere se namesti (kovček z ročnim orodjem, prometni stožci, luči za opozarjanje ...),
- ❖ 2 x motorna žaga se namesti na polico na notranji strani boksa,
- ❖ protivrezne hlače v plastični škatli na notranji strani boksa,
- ❖ gozdarska čelada,
- ❖ posoda za gorivo in olje motorne žage,
- ❖ rezervna veriga za motorno žago v plastični škatli na notranji strani boksa,
- ❖ orodje za motorno žago v plastični škatli na notranji strani boksa.

#### DRUGA ROLETA LEVO

- ❖ tri vrste polic na katero se namestijo dve plastični škatli za razno opremo,
- ❖ 3 x kasete za B cevi nameščene levo postavljene pokončno.

#### TRETJA ROLETA LEVO

- navijak hitre cevi 60m notranji premer 25mm
- namestitev cevi na ježka 4 x B in 4 x D
- cevne armature ki so v glavnem na B liniji

#### PROSTOR ČRPALKE

- ❖ dva izvlečna predala nad črpalko,
- ❖ hidrantni nastavek B,
- ❖ hidrantni nastavek C,
- ❖ univerzalni hidrantni ključ,
- ❖ hidrantni ključ za talne hidrante,
- ❖ nastavek reducer za ključ za talne hidrante,
- ❖ cevne obveze,
- ❖ klini za odpiranje jaškov,
- ❖ 2 x magnetni ključ z kladivom,
- ❖ ročnik za težko peno,
- ❖ ročnik za srednjo peno.

#### PRVA ROLETA DESNO

- ❖ elektro agrtegat na dnu na vrtljivem podstavku ki ima tri pozicije izvleka,
- ❖ izvlečna stena, ki se odpira v tri položaje na sprednji strani se namestijo (zajemalna nosila, prometni stožci, luči za opozarjanje, železne palice za trak, pvc trak GASILCI, zastava za komandno mesto) na zadnji strani so nameščene tri police na katere se namesti (2 x 2000W reflector, trinožec stojalo za reflector, 2 x podaljšek...),
- ❖ 2 x potopna črpalka na polico na notranji strani boksa,
- ❖ kotni rezalnik,
- ❖ električno udarno kladivo,
- ❖ rezervne rezalke za kotni rezalnik.

## DRUGA ROLETA DESNO

- ❖ nosilna naprava ki se pod kotom nagne iz nadgradnje in je namenjena nošenju gasilnih aparatov (2 x CO2 5kg in 2 x S-6),
- ❖ 2 x 20 litrske posode za gorivo nafta in bencin,
- ❖ na zgornji strani so tri plastične škatle za opremo (dimnikarski set).

## TRETJA ROLETA DESNO

- ❖ navijak hitre cevi 60m notranji premer 25mm,
- ❖ namestitev cevi na ježka 8 x C,
- ❖ izvlečni predal za higieno,
- ❖ navijak z vodo in stisnjenim zrakom za čiščenje,
- ❖ armature ki se priključujejo na C.

### Terminski plan

Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče mora biti izvedena najkasneje do 30. 5. 2017. Ker je rok izvedbe za naročnika bistvenega pomena, si mora izbrani ponudnik prizadevati, da blago dobavi v najkrajšem možnem času.

Dogovorjeni rok vključuje izvedbo vseh pogodbenih obveznosti, vključno s kvalitetnimi pregledi in prevzemom dobavljenega vozila s strani naročnika.

Podroben terminski plan je dolžan izdelati izbrani ponudnik in ga v treh delovnih dni po podpisu pogodbe predložiti naročniku v pregled in potrditev.

### Garancijska doba

Garancijska doba za dobavljeno vozilo je najmanj 3 leta (36 mesecev) od uspešno izvedene primopredaje vozila. Garancijska doba za opremo je skladna z garancijo, ki jo daje proizvajalec opreme.

Za vso opremo in opravljene storitve bo dobavitelj v okviru garancijske dobe v okviru pogodbene obveznosti iz te pogodbe izvedel odpravo napak. Odzivni čas za odgovor na javljeno napako v garancijskem roku je največ 8 ur od prejema naročnikovega obvestila. Rok za odpravo napak v garancijskem roku je največ v 24 urah od prejema obvestila o napaki.

Garancija prične teči z veljavno in uspešno primopredajo oziroma končnim primopredajnim zapisnikom.

Dobavitelj mora po primopredaji vozila in opreme še najmanj 15 let jamčiti za vse dele in materiale za redno vzdrževanje in odpravo napak v primeru nepričakovane odpovedi (okvare) ali poškodbe nadgradnje in vgrajenih sklopov vozila. Gre za poprodajne aktivnosti, v katerih se zagotavlja vzdrževanje in rezervne dele v primeru odpovedi ali okvar ali poškodb. Sama storitev servisiranja in vzdrževanja ni predmet tega javnega naročila.

# OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE

## Ponudba

NASTOPAMO	SAMOSTOJNO	S SKUPNO PONUDBO	S PODIZVAJALCI
-----------	------------	------------------	----------------

OSNOVNI PODATKI PONUDNIKA	
NAZIV ALI IME	
NASLOV	
ZAKONITI ZASTOPNIK	
POOBLAŠČENA OSEBA ZA PODPIS PONUDBE	
POOBLAŠČENA OSEBA ZA PODPIS POGODBE	
DAVČNA ŠTEVILKA	
MATIČNA ŠTEVILKA	
POSLOVNI RAČUN(I)	
TELEFON	
FAKS	
ELEKTRONSKA POŠTA	
KONTAKTNA OSEBA	
ODSTOTEK UDELEŽBE	
VRSTA DEL, BLAGA OZIROMA STORITVE	

VELJAVNOST PONUDBE	60 dni po roku za oddajo ponudb
--------------------	---------------------------------

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBLAŠČENE OSEBE PONUDNIKA	PODPIS IN ŽIG

*V primeru skupne ponudnika je potrebno obrazec izpolniti za vsakega posameznega parterja.*

## Ponudbena cena

Na osnovi povabila za naročilo z naslovom: »**Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče**« dajemo ponudbo številka \_\_\_\_\_, kot sledi:

OSNOVNI PODATKI PONUDNIKA	
NAZIV ALI IME	
NASLOV	

PONUDBENA CENA	
PONUDBENA CENA PODVOZJA BREZ DDV:	
PONUDBENA CENA PODVOZJA Z DDV:	
PONUDBENA CENA NADGRADNJE BREZ DDV:	
PONUDBENA CENA NADGRADNJE Z DDV:	
PONUDBENA CENA SKUPAJ BREZ DDV:	
PONUDBENA CENA SKUPAJ Z DDV:	
POPUST	
PONUDBENA CENA BREZ DDV S POPUSTOM:	
PONUDBENA CENA Z DDV S POPUSTOM:	

VELJAVNOST PONUDBE	60 dni po roku za oddajo ponudb
--------------------	---------------------------------

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBlašČENE OSEBE PONUDNIKA	PODPIS IN ŽIG

## Izkazovanje meril

Št.	Merilo	Točkovanje	Izpolni ponudnik
Ponder 1:	Ponudbena cena	<p>Relevantna je cena iz obrazca Ponudba.</p> <p>Ponudnik, ki bo ponudil najnižjo ponudbeno ceno bo dobil <b>80 točk</b>. Ostali ponudniki bodo dobili točke po formuli:</p> <p><b>(najnižja ponujena cena/ponujena cena) x 80 = število točk</b></p>	<p>Ponudbena cena brez DDV:</p> <p>-----</p>
	Oddaljenost pooblaščenega servisa za vozilo in gasilsko črpalko od sedeža naročnika	<p>Pri merilu »Oddaljenost pooblaščenega servisa za vozilo in gasilsko črpalko od sedeža naročnika« prejme ponudnik, ki bo ponudil najbližji pooblaščen servis za vozilo oziroma nadgradnjo ter gasilsko črpalko, <b>10 točk</b>. Ostali ponudniki bodo dobili točke po formuli:</p> <p><b>(najbližji pooblaščen servis/ponujeni pooblaščen servis) x 10 = število točk</b></p> <p>Ponudnik mora v obrazec Izkazovanje meril vnesti naslov pooblaščenega servisa, preko katerega bo zagotavljal storitve servisiranja vozila in gasilske črpalke. Razdaljo bo preveril naročnik sam.</p> <p>Prav tako mora ponudnik v ponudbi predložiti dokazilo, iz katerega bo nedvoumno izhajalo, pooblastilo za izvajanje servisa ali drugo adekvatno dokazilo na podlagi katerega bo lahko naročnik sklepal, da pooblaščenost in zagotovljenost servisnih storitev.</p>	<p>Oddaljenost pooblaščenega servisa za vozilo in gasilsko črpalko od sedeža naročnika</p> <p><b>(ponudnik navede naslov sedeža pooblaščenega serviserja):</b></p> <p>-----</p>
Ponder 3	Podaljšanje garancijskega roka	<p>Ponudbe, v okviru katerih bo ponudnik ponudil daljši garancijski rok na celotno vozilo od minimalnega zahtevanega (3 leta oziroma 36 mesecev), bodo točkovane z dodatnimi točkami in sicer po sledečem ključu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podaljšanje garancijskega roka na celotno vozilo za vsakih dodatnih 12 mesecev bo točkovano z eno (1) dodatno točko. Maksimalno število dodatnih točk je 2.</li> </ul> <p>V kolikor ponudnik podaljša rok za več kot štiriindvajset (24) mesecev, taka ponudba ne bo točkovana z več dodatnimi točkami.</p>	<p>Ponudnik se s podpisom predmetnega obrazca nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da na dobavljeno daje sledeči garancijski rok</p> <p><b>(ponudnik navede garancijski rok)</b></p> <p>-----</p>
Ponder 4	Rok izvedbe	<p>Pri merilu »Rok izvedbe« prejme ponudnik, ki se bo zavezal, da bo dobavo izvedel najkasneje do 30. 4. 2017 <b>3 točke</b>.</p> <p>Ponudnik mora v obrazec Izkazovanje meril vnesti</p>	<p>Ponudnik se s podpisom predmetnega obrazca nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da na dobavljeno</p>



Ponder 5		rok v katerem bo izdelal dobavil vozilo. S tem se naročniku brezpogojno in nepreklicno obvezuje, da bo dobava izvedena v navedenem roku.	blago dostavi najkasneje do 30. 4. 2017  <b>DA / NE</b>
	Enovit sistem (upravljaljska konzola) za upravljanje zvočne in svetlobne signalizacije in opozorilnih napisov.	<p>Pri merilu »upravljaljska konzola« prejme ponudnik, ki bo ponudil enovit sistem za upravljanje zvočne in svetlobne signalizacije in opozorilnih napisov <b>3 točke</b>.</p> <p>Ponudnik mora v obrazec Izkazovanje meril navesti ali ponuja upravljaljsko konzolo za upravljanje signalizacije in opozorilnih napisov.</p> <p>Ponudnik mora v ponudbi predložiti dokazila (tehnično dokumentacijo, fotografije upravljaljske konzole ali adekvatno dokazilo), iz katerega bo nedvoumno izhajalo, da je v preteklem obdobju že dobavil vozilo z vgrajeno enoto upravljaljsko konzolo.</p>	<p>Ponudnik se s podpisom predmetnega obrazca nepreklicno in brezpogojno zavezuje, da bo dobavil enovit sistem za upravljanje zvočne in svetlobne signalizacije in opozorilnih napisov.</p> <p><b>(ponudnik označi ali ponuja upravljaljsko konzolo)</b></p> <p><b>DA / NE</b></p>
	Izdelava istovrstne nadgradnje gasilskega vozila v obdobju zadnjih šestih mesecev pred objavo tega javnega naročila na Portalu javnih naročil	<p>Ponudnik, ki je v obdobju zadnjih šestih mesecev pred objavo tega javnega naročila na Portalu javnih naročil izdelal istovrstno oziroma enako nadgradnjo gasilskega vozila, prejme <b>2 točki</b>.</p> <p>Kot istovrstna oziroma enaka nadgradnja šteje nadgradnja vozila s tehničnimi lastnostmi, ki so v najmanj 80% odstotkih enake tehničnim zahtevam tega javnega naročila. Ko dokazilo mora ponudnik v ponudbi predložiti fotografije izdelane nadgradnje ter tehnične specifikacije izdelane nadgradnje. Prav tako mora ponudnik predložiti dokazilo iz katerega nedvoumno izhaja datum predaje vozila (zapisnik o prevzemu in predaj. Izstavljen račun ali adekvatno dokazilo).</p> <p>Prav tako si naročnik pridržuje pravico, da si strokovna komisija naročnika opravljeno nadgradnjo tudi ogleda. Pri tem se ponudnik zavezuje, da bo naročniku tak ogled omogočil.</p>	<p><b>Ponudnik navede naročnika za katerega je izdelal istovrstno nadgradnjo vozila ter datum predaje izvedene nadgradnje</b></p> <p>-----</p>

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBlašČENE OSEBE PONUDNIKA	PODPIS IN ŽIG

## Vzorec menične izjave za resnost ponudbe

IZDAJATELJ MENICE	
NAZIV ALI IME	
NASLOV	

Naročniku PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče, kot zavarovanje za **resnost naše ponudbe** za pridobitev javnega naročila z naslovom:

### Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče

izročamo bianko lastno menico ter menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice.

Naročnika PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE pooblaščamo, da izpolni priloženo menico z zneskom v višini **6.000,00 EUR** in z vsemi ostalimi potrebnimi podatki ter jo na naš račun unovči v primeru, če:

- ponudbo umaknemo po roku za oddajo ponudb
- ne predložimo zahtevanih stvarnih dokazil za navedbe v ponudbi v določenem roku
- ne soglašamo z odpravo napak v ponudbi
- ne sklenemo pogodbe v določenem roku
- po sklenitvi pogodbe v določenem roku ne predložimo garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Pravica naročnika za unovčenje zavarovanja v primeru nastopa zgoraj podanih unovčitvenih razlogov je nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv.

Menična izjava je veljavna od njenega podpisa ter najkasneje do \_\_\_\_\_.

Menica je unovčljiva pri: \_\_\_\_\_

s transakcijskega računa (TRR): \_\_\_\_\_

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBLAŠČENE OSEBE	PODPIS IN ŽIG

## Vzorec menične izjave za dobro izvedbo

IZDAJATELJ MENICE	
NAZIV ALI IME	
NASLOV	

Naročniku PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče, kot zavarovanje za **dobro izvedbo pogodbenih storitev**, ki so opredeljena v javnem naročilu

### Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče

izročamo bianko lastno menico ter menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice.

Naročnika PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE pooblaščamo, da izpolni priloženo menico z zneskom v višini **najmanj 10 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša \_\_\_\_\_**

in z vsemi ostalimi potrebnimi podatki ter jo na naš račun unovči v primeru, če dobavitelj svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in rokih, opredeljenih v pogodbi o izvedbi predmetnega naročila. Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbene obveznosti, če izvedba tudi delno ne zadostuje pogodbenim zahtevam.

Menična izjava je veljavna od njenega podpisa do izteka roka veljavnosti zavarovanja za dobro izvedbo po predmetnem naročilu, t.j. najkasneje do \_\_\_\_\_.

Menica je unovčljiva pri: \_\_\_\_\_

s transakcijskega računa (TRR): \_\_\_\_\_

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBLAŠČENE OSEBE	PODPIS IN ŽIG

## Vzorec menične izjave odpravo napak v garancijski dobi

Naročniku PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče, kot zavarovanje za **odpravo napak**, ki izhajajo iz storitev opravljenih v okviru javnega naročila

### **Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče**

izročamo bianko lastno menico ter menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice.

Naročnika PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE pooblaščamo, da izpolni priloženo menico z zneskom v višini **najmanj 5 % pogodbene vrednosti z DDV, kar znaša \_\_\_\_\_**

in z vsemi ostalimi potrebnimi podatki ter jo na naš račun unovči v primeru, če dobavitelj v garancijskem roku oziroma v roku, ko velja to zavarovanje, ne bo izpolnil svoje obveznosti, ki izhaja iz naslova obveznosti za odpravo napak.

Menična izjava je veljavna od njenega podpisa do izteka roka veljavnosti zavarovanja za odpravo napak po predmetnem naročilu, t.j. najkasneje do \_\_\_\_\_.

Menica je unovčljiva pri: \_\_\_\_\_

s transakcijskega računa (TRR): \_\_\_\_\_

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBLAŠČENE OSEBE	PODPIS IN ŽIG

## Krovna izjava

Spodaj podpisani, zakoniti zastopnik oziroma pooblaščenec ponudnika *(navesti naziv ponudnika oziroma parterja)*

v zvezi z javnim naročilom »**Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče**«,

s polno odgovornostjo izjavljamo, da:

- ❖ vse kopije dokumentov, ki so priloženi ponudbi, ustrezajo originalom;
- ❖ ne bomo imeli do naročnika predmetnega razpisa nobenega odškodninskega zahtevka, če ne bomo izbrani kot najugodnejši ponudnik, oz. da v primeru ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali odstopa od izvedbe javnega naročila ne bomo zahtevali povrnitve nobenih stroškov, ki smo jih imeli s pripravo ponudbene dokumentacije;
- ❖ vse navedbe iz ponudbe ustrezajo dejanskemu stanju - ponudnik naročniku daje pooblastilo, da jih preveri pri pristojnih organih, za kar bomo na naročnikovo zahtevo predložili ustrezna pooblastila, če jih bo ta zahteval;
- ❖ v celoti sprejemamo pogoje in obveznosti javnega razpisa in vse pogoje, navedene v razpisni dokumentaciji, pod katerimi dajemo svojo ponudbo, ter soglašamo, da bodo ti pogoji v celoti sestavni del pogodbe;
- ❖ smo pri pripravi ponudbe in bomo pri izvajanju pogodbe spoštovali obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o varstvu pri delu, zaposlovanju in delovnih pogojih, veljavnih v Republiki Sloveniji;
- ❖ smo zanesljiv ponudnik, sposoben upravljanja, z izkušnjami, ugledom in zaposlenimi, ki so sposobni izvesti razpisana dela, ter da razpolagamo z zadostnimi tehničnimi in kadrovskimi zmogljivostmi za izvedbo javnega naročila;
- ❖ bomo vsa zahtevana dela izvajali strokovno in kvalitetno po pravilih stroke v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi ter okoljevarstvenimi predpisi;
- ❖ bomo javno naročilo izvajali s strokovno usposobljenimi delavci oziroma kadrom;
- ❖ bomo v primeru zamenjave priglašениh podizvajalcev ali priglašениh kadrov pred njihovo menjavo pridobili pisno soglasje naročnika;
- ❖ bomo v primeru uvedbe novih podizvajalcev, ki niso priglašени v ponudbi, predhodno pridobili pisno soglasje naročnika;
- ❖ bodo vsi novi podizvajalci, ki niso navedeni v ponudbi, izpolnjevali vse naročnikove pogoje, ki jih morajo izpolnjevati podizvajalci;
- ❖ bodo vsi novi podizvajalci, ki bodo zamenjali priglašene podizvajalce, na katere kapacitete se je ponudnik skliceval pri oddaji ponudbe, zagotavljali najmanj kapacitete v enakem obsegu oziroma najmanj v obsegu, ki bi zadoščal za priznanje usposobljenosti, če bi bili te podizvajalci navedeni v sami ponudbi namesto podizvajalcev, ki jih zamenjujejo;
- ❖ se v celoti strinjamo in sprejemamo pogoje naročnika, navedene v tej razpisni dokumentaciji, da po njih dajemo svojo ponudbo za izvedbo razpisnih del ter da pod navedenimi pogoji pristopamo k izvedbi predmeta javnega naročila;
- ❖ bomo predložili vsa zahtevana zavarovanja posla;

- ❖ smo ob izdelavi ponudbe pregledali vso razpoložljivo razpisno dokumentacijo;
- ❖ smo v celoti seznanjeni z vso relevantno zakonodajo, ki se upošteva pri oddaji tega javnega naročila;
- ❖ smo v celoti seznanjeni z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila;
- ❖ bomo vse prevzete obveznosti izpolnili v predpisani količini, kvaliteti in rokih, kot to izhaja iz razpisne dokumentacije za oddajo tega javnega naročila;
- ❖ smo pri sestavi ponudbe upoštevali obveznosti do svojih morebitnih podizvajalcev;
- ❖ za nas ne obstaja absolutna prepoved poslovanja z naročnikom, kot izhaja iz 35. člena ZIntPK;
- ❖ so navedeni podatki v ponudbi in prilogah resnični in verodostojni oziroma v ponudbi nismo podali neresničnih izjav ali podatkov.

Izjavljamo, da izpolnjujemo naslednje obvezne pogoje skladno z zakonskimi zahtevami in zahtevami naročnika:

- ❖ imamo dovoljenje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila,
- ❖ smo vpisani v poklicni oziroma poslovni register v državi sedeža,
- ❖ nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi storitve kaznivega dejanja naštetega v prvem odstavku 75. člena ZJN-3,
- ❖ nismo izločeni iz postopkov javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami,
- ❖ nimamo na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, zapadlih, neplačanih obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v vrednosti 50 EUR ali več,
- ❖ na dan oddaje ponudbe ali prijave nimamo nepredloženih obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave,
- ❖ v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ni bila s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo,
- ❖ z drugimi gospodarskimi subjekti nismo sklenili dogovora, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevali ali izkrivljati konkurenco,
- ❖ nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestopke v zvezi s poklicnim ravnanjem,
- ❖ pri dajanju informacij v tem ali predhodnih postopkih, nismo namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili,
- ❖ izpolnjujemo vse ostale pogoje za izvedbo naročila, ki jih določa razpisna dokumentacija.

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBlašČENE OSEBE	PODPIS IN ŽIG

*V primeru skupne ponudbe je potrebno obrazec izpolniti za vsakega posameznega parterja.*

## Referenčna lista ponudnika

PODATKI O NOMINIRANIH REFERENČNIH DOBAVAH PONUDNIKA				
NAROČNIK	PREDMET (ponudnik mora opredeliti vrsto dobavljenega vozila)	ČAS DOBAVE	VREDNOST BREZ DDV	KONTAKTNA OSEBA NAROČNIKA (ponudnik navede kontaktno osebo, telefon in elektronski naslov kontaktne osebe)

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBlašČENE OSEBE	PODPIS IN ŽIG

*V primeru da ponudnik potrebuje več obrazcev, jih lahko razmnoži.*

## Izjava, da ponudnik ne nastopa s podizvajalci

Pri ponudbi za izvedbo javnega naročila »Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče«,

izjavljamo, da **ne nastopamo s podizvajalcem**.

Seznanjeni smo z dejstvom, da ima naročnik, če ponudnik ne bo priglasil vseh podizvajalcev, iz tega razloga pravico krivdno odpovedati sklenjeno pogodbo, če naknadno ugotovi, da ponudnik nastopa s podizvajalci ali s podizvajalci, ki jih ponudnik ni priglasil.

Opomba:

*Izjava se izpolni le, če ponudnik ne nastopa s podizvajalcem.*

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBlašČENE OSEBE	PODPIS IN ŽIG



## Podatki in udeležba podizvajalcev

OSNOVNI PODATKI PODIZVAJALCA	
NAZIV ALI IME	
NASLOV	
ZAKONITI ZASTOPNIK	
POOBLAŠČENA OSEBA ZA PODPIS PONUDBE	
POOBLAŠČENA OSEBA ZA PODPIS POGODBE	
DAVČNA ŠTEVILKA	
MATIČNA ŠTEVILKA	
POSLOVNI RAČUN(I)	
TELEFON	
FAKS	
ELEKTRONSKA POŠTA	
KONTAKTNA OSEBA	
Vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel, in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil, podizvajalec	
Predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe del podizvajalca	

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBLAŠČENE OSEBE PODIZVAJALCA	PODPIS IN ŽIG

*V primeru nominacije več podizvajalcev je potrebno obrazec izpolniti za vsakega posameznega podizvajalca.*

## Izjava zastopnika podizvajalca v zvezi z izpolnjevanjem obveznih pogojev za podizvajalce

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da naša družba, \_\_\_\_\_(Firma), \_\_\_\_\_(Naslov), matična številka: \_\_\_\_\_ ni bila pravnomočno obsojena zaradi kaznivih dejanj, ki so naštet v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Obenem izjavljamo, da:

- ❖ nimamo na dan, ko je bila oddana prijava oziroma ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, zapadlih, neplačanih obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v vrednosti 50 EUR ali več,
- ❖ na dan oddaje ponudbe ali prijave nimamo nepredloženih obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave,
- ❖ smo vpisani v poklicni oziroma poslovni register v državi sedeža,
- ❖ lahko naročnik sam pridobi potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno iz uradnih evidenc, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil, predvsem potrdila iz Kazenske evidence in evidence o izdanih odločbah o prekrških,
- ❖ na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, nismo bili izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami,
- ❖ nam v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ni bila dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo,
- ❖ bomo, v kolikor bo naročnik zahteval, v postavljenem roku naročniku izročili ustrezna potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno, in se ne vodijo v uradnih evidencah, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil.

in

### POOBLASTILO

Pooblaščamo naročnika PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku javnega naročila od pristojnih organov pridobi potrdila o izpolnjevanju zgoraj navedenih pogojev.

Polno ime družbe:	
Sedež družbe:	
Številka vpisa v sodni register (št. vložka):	
Matična številka družbe:	
Davčna številka družbe:	

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBLAŠČENE OSEBE PODIZVAJALCA	PODPIS IN ŽIG

## Izjava podizvajalca

V zvezi z javnim naročilom »**Dobava gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče**«,

izjavljamo, da bomo v primeru izbire ponudnika sodelovali pri izvedbi predmeta javnega naročila z deli v vrednosti \_\_\_\_\_ EUR v skladu z razpisnimi pogoji.

Izjavljamo (ustrezno označi):

☐ DA zahtevamo izvedbo neposrednih plačil, in zato podajamo soglasje, da sme naročnik namesto glavnega izvajalca poravnati obveznosti glavnega izvajalca, ki nastanejo pri izvajanju javnega naročila do nas kot podizvajalca.

☐ NE zahtevamo izvedbe neposrednih plačil.

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBlašČENE OSEBE PODIZVAJALCA	PODPIS IN ŽIG

*V primeru nominacije več podizvajalcev je potrebno obrazec izpolniti za vsakega posameznega podizvajalca.*

## Izjava gospodarskega subjekta in pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da naša družba, \_\_\_\_\_(Firma), \_\_\_\_\_(Naslov), matična številka: \_\_\_\_\_ ni bila pravnomočno obsojena zaradi kaznivih dejanj, ki so naštetja v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Obenem izjavljamo, da:

- ❖ gospodarskemu subjektu ni bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb/prijav s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo,
- ❖ lahko naročnik sam pridobi potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno iz uradnih evidenc, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil,
- ❖ bomo, v kolikor bo naročnik zahteval, v postavljenem roku naročniku izročili ustrezna potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno, in se ne vodijo v uradnih evidencah, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil.

in

### POOBLASTILO

Pooblaščamo naročnika PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku javnega naročila od pristojnih organov pridobi potrdila o izpolnjevanju zgoraj navedenih pogojev.

Polno ime družbe:	
Sedež družbe:	
Številka vpisa v sodni register (št. vložka):	
Matična številka družbe:	
Davčna številka družbe:	

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK POOBLAŠČENE OSEBE PONUDNIKA	PODPIS IN ŽIG

## Izjava članov organov in zastopnikov gospodarskega subjekta in pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljam, da nisem bil/a pravnomočno obsojen/a zaradi kaznivih dejanj, ki so opredeljena v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Obenem izjavljam, da:

- lahko naročnik sam pridobi potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno iz uradnih evidenc, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil,
- bom, v kolikor bo naročnik zahteval, v postavljenem roku naročniku izročil/a ustrezna potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno, in se ne vodijo v uradnih evidencah, ki jih vodijo državni organi, organi lokalnih skupnosti ali nosilci javnih pooblastil.

### in POOBLASTILO

Spodaj podpisani pooblaščen naročnika PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku javnega naročila od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence.

Moji osebni podatki so naslednji:

Ime in priimek:	
EMŠO:	
Kraj in država rojstva:	
Naslov stalnega prebivališča:	
Naslov začasnega prebivališča:	
Državljanstvo:	
Moj prejšnji priimek se glasi:	

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK ZASTOPNIKA	PODPIS IN ŽIG

## Izjava o lastniških deležih

Skladno z določili 14. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije spodaj podpisani zakoniti zastopnik gospodarskega subjekta:

- ❖ izjavljam, da so družbeniki gospodarskega subjekta (podatki o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu gospodarskega subjekta, vključno z udeležbo tihih družbenikov):

Ime in priimek oziroma firma:	
Naslov prebivališča oziroma sedež:	
EMŠO oziroma davčna in matična številka	
Delež lastništva:	

- ❖ izjavljam, da so gospodarski subjekti za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe z gospodarskim subjektom.

Firma in sedež	
Davčna in matična številka	
Delež lastništva gospodarskega subjekta:	

oziroma v kolikor v zgornji tabeli ni naveden noben gospodarski subjekt izjavljam, da ne obstajajo gospodarski subjekti, ki se skladno z določili zakona, ki ureja gospodarske družbe, štejejo za povezane družbe z gospodarskim subjektom.

KRAJ	DATUM	IME IN PRIIMEK ZASTOPNIKA	PODPIS IN ŽIG

## Obrazec ovojnica

<b>POŠILJATELJ (PONUDNIK):</b>	<b>PREJEMNIK (NAROČNIK):</b>
	<b>PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče</b>
<b>PONUDBA ZA JAVNO NAROČILO Z NASLOVOM »DOBAVA GASILSKEGA VOZILA GVC 16/25 ZA POTREBE PGD DOBRIŠA VAS - PETROVČE«</b>	
<b>»NE ODPIRAJ PRED POTEKOM ROKA ZA ODDAJO PONUDB!«</b>	
<b>DATUM IN URA PREJEMA PONUDB:</b> (izpolni vložišče naročnika)	

## Vzorec pogodbe

### POGODBA za

**Dobavo gasilskega vozila GVC 16/25 za potrebe PGD Dobriša vas - Petrovče**

sklenjena med

**NAROČNIKOM: PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE, Dobriša vas 62, 3301 Petrovče**, ki ga zastopa Jelen Bernard, predsednik

Matična številka: 5119073000  
Identifikacijska številka (ID za DDV): 18547869  
Transakcijski račun (TRR): SI56 0600 0000 8431 054 odprt pri ABANKA d.d.

in

**DOBAVITELJEM:** \_\_\_\_\_,  
ki ga zastopa \_\_\_\_\_,

Matična številka: \_\_\_\_\_  
Identifikacijska številka (ID za DDV): \_\_\_\_\_  
Transakcijski račun (TRR): \_\_\_\_\_

### I. UVODNE DOLOČBE

#### 1. člen

Naročnik in dobavitelj ugotavljata, da je bil na osnovi:

- ❖ javnega naročila, objavljenega na Portalu javnih naročil, številka \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ in
- ❖ naročnikove odločitve o oddaji naročila javnega naročila številka \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_,

izbran dobavitelj kot najugodnejši ponudnik v okviru predmetnega javnega naročila, zaradi česar se sklepa predmetna pogodba.

### II. PREDMET POGODBE

#### 2. člen

Predmet pogodbe je obveznost dobavitelja, da bo naročniku za pogodbeno dogovorjeno ceno dobavil in



izročil v razpolaganje in last ter v funkcionalno uporabo gasilsko vozilo, s tehničnimi karakteristikami ter pripadajočo opremo, kot izhajajo iz tehničnih specifikacij razpisne dokumentacije, ki je sestavni del te pogodbe.

Dobavitelj se s to pogodbo obvezuje, da bo za naročnika:

- ❖ dobavil šasijo vozila s pomožnim okvirjem, pripravljeno za nadgradnjo,
- ❖ izdelal nadgradnjo gasilskega vozila GVC 16/25 na dobavljenem podvozju;
- ❖ dobavil in v nadgradnjo vgradil opremo, za katero je v razpisni dokumentaciji določeno da jo dobavi dobavitelj,
- ❖ v nadgradnjo vgradil vso opremo, ki mu jo bo dostavil naročnik.

Naročnik se s to pogodbo zavezuje plačati v prejšnjem odstavku navedeno dobavo in opremo.

Predmet pogodbe je tudi obveznost dobavitelja za embalažo in transport, ter da na svoje stroške štiti in zavaruje pogodbeno blago pred vremenskimi, tehničnimi, termičnimi, transportnimi in vsakovrstnimi drugimi škodljivimi vplivi oziroma poškodbami in da odgovarja za varno delo do zapisniške primopredaje, za splošno varnost pa do poteka garancijskih rokov.

V kolikor bi se tekom izvajanja javnega naročila izkazalo, da je funkcionalno ustrežnejša prilagoditev izvedbe nadgradnje, se pogodbeni stranki lahko dogovorita za prilagoditev, ki pa bistveno in po namenu ne sme odstopati od predvidenega načina izvedbe skladno s poglavjem Tehnične specifikacije Razpisne dokumentacije za to javno naročilo.

### **III. DOLŽNOSTI DOBAVITELJA**

#### **3. člen**

Dobavitelj se zaveže, da bo javno naročilo izvajal vestno in strokovno, v skladu s predpisi in dobrimi poslovnimi običaji. Zaradi narave naročila, kjer dejanskega obsega posamične storitve ni mogoče natančno opredeliti, se dobavitelj zavezuje, da bo naročnika obvestil, v kolikšnem času lahko izvede zahtevano delo, kadar bo izvedba take storitve povezana z večurnim angažmajem dobavitelja. Dobavitelj naročnika opozori na pomanjkljivost posredovanih informacij, če te ne zadoščajo za kvalitetno in pravočasno izvedbo naročila.

Kadar naročnik zahteva se dobavitelj zaveže vnaprej podati okvirno oceno časa, ki ga bo porabil za izvedbo posamezne dela naročila. Prav tako se zaveže naročniku posredovati podatke o že porabljenem času pri izvajanju posameznih aktivnosti, če le-ta to zahteva.

Dolžnost dobavitelja je tudi, da po načelu »funkcionalni ključ v roke« z lastnim orodjem, napravami in osebjem izvede dobavo, montažo vse opreme in njenih sestavnih delov z vso pripadajočo dodatno opremo, zagon ter preizkus doseganja pogodbeno tehnično – tehnoloških parametrov in funkcionalnega delovanja. Dobavitelj mora skladno z željami in navodili naročnika zagotoviti kompatibilnost z obstoječo opremo oziroma priključki.

Obveznost dobavitelja je prav tako dolžnost, da pravočasno zagotovi in izroči vse A-teste, garancije, navodila za vzdrževanje in obratovanje ter vso drugo potrebno dokumentacijo za uporabo in vzdrževanje vozila in opreme, kot tudi garancijske listine vključno s splošno (skupno) garancijsko izjavo za dobavljeno vozilo

oziroma pripadajočo opremo.

#### 4. člen

Skrbnik pogodbe s strani naročnika je \_\_\_\_\_

Predstavnik naročnika je pooblaščen, da zastopa naročnika v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na izvedbo dobave blaga, dogovorjenega s to pogodbo.

Pooblaščen predstavnik dobavitelja je \_\_\_\_\_

Pooblaščen predstavnik dobavitelja je pooblaščen, da zastopa dobavitelja v vseh vprašanjih, ki se nanašajo izvajanje dobave blaga po tej pogodbi.

#### 5. člen

Dobavitelj bo naročnika sproti obveščal o napredovanju izvajanja naročila na podlagi te pogodbe in bo naročnika opozoril v kolikor bi lahko prišlo do zamude pri dobavi blaga po tej pogodbi. Dobavitelj se zavezuje sodelovati z naročnikom in tretjimi osebami, ki za naročnika izvajajo druge aktivnosti, pri izvajanju dobave blaga po tej pogodbi.

### IV. PODIZVAJALCI

#### 6. člen

Podatki o podizvajalcih:

Podatki o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun)	Vsaka del (predmet, količina) Opis del, ki jih bo izvedel podizvajalec in % končne ponudbe vrednosti, ki jo bo izvedel podizvajalec:

V kolikor podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3, zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje naročnika in glavnega dobavitelja.

V kolikor bo podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3 zahteval neposredna plačila, se šteje, da:

- glavni dobavitelj s podpisom te pogodbe pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega dobavitelja neposredno plačuje podizvajalcu,
- je podizvajalec dolžan najkasneje z izstavitvijo prvega računa predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Zgolj ob izpolnitvi vseh pogojev iz predhodnega odstavka, je naročnik obvezan izvršiti neposredno plačilo

podizvajalcu.

Plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu.

Dobavitelj mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz 2. odstavka 94. člena ZJN-3 in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora dobavitelj skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje 2. odstavka 94. člena ZJN-3.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti dobavitelja najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu s tem členom, mora glavni dobavitelj najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Nepredložitev izjave v roku je razlog za uvedbo prekrškovnega postopka zoper dobavitelja pred Državno revizijsko komisijo. Poleg globe je sankcija tudi izločitev iz postopkov naročanja za predpisano obdobje.

## **V. MEDSEBOJNE OBVEZNOSTI POGODBENIH STRANK**

### **7. člen**

Naročnik se obvezuje:

- ❖ da bo tekoče obveščal dobavitelja o vseh spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko imele vpliv na izvršitev prevzetih del;
- ❖ dati na razpolago dobavitelju vso dokumentacijo in informacije, s katerimi razpolaga in so za realizacijo prevzetih del potrebni;
- ❖ sodelovati v času izvedbe s pooblaščenim predstavnikom dobavitelja;
- ❖ varovati poslovno tajnost dobavitelja.

Dobavitelj se obvezuje:

- ❖ v roku 10 dni po podpisu pogodbe s strani naročnika predložiti podpisano in žigosano menico z menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje, za zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti skladno z določbami razpisne dokumentacije;
- ❖ prevzeta dela izvršiti strokovno pravilno, vestno in kvalitetno v skladu z veljavno zakonodajo, predpisi in pravilniki;
- ❖ sodelovati z naročnikom v času izvedbe dobave;
- ❖ pooblaščenim predstavnikom naročnika omogočiti in nuditi pregled opravljenih del na vozilu – nadgradnji v času izdelave po predhodni najavi naročnika (naročnik ima pravico do vsaj 5 obiskov v času izdelave nadgradnje) in ob ogledu opravljenih del sestaviti zapisnik z navedbo pripomb naročnika, spremembami tehničnih rešitev, naročenim ali zmanjšanim obsegom del in podobno, ki ga podpišeta pooblaščen predstavnik naročnika in dobavitelja;

- ❖ sproti popravljati in dopolnjevati projektne rešitve v kolikor se pri izvedbi del izkaže, da so le-te pomanjkljive ali nepravilne;
- ❖ na zahtevo naročnika iskati ali proučiti posredovane nove racionalnejše rešitve detajlov;
- ❖ preizkusiti doseganje pogodbeno tehnično – tehnoloških parametrov in funkcionalnega delovanja;
- ❖ plačati stroške naročnika, v kolikor bodo ti nastali v zvezi s pregledom poteka dobave vozila (npr. potni stroški na lokacijo, kjer bo vozilo v procesu izvedbe, morebitna nastanitev osebja naročnika);
- ❖ med izvajanjem pogodbenih del samostojno poskrbel za vse potrebne ukrepe varstva pri delu, varstva okolja in varstva pred požarom ter za izvajanje teh ukrepov, za posledice njihove morebitne opustitve pa prevzeti polno odgovornost.

Prav tako se dobavitelj zavezuje:

- ❖ da vozilo deluje brezhibno in nima stvarnih oziroma pravnih napak;
- ❖ da je vozilo v celoti skladno z zahtevami ter razpisne dokumentacije in izpolnjuje vse parametre, ki jih v zvezi s vozilom, ki je predmet tega javnega naročila, predpisuje veljavna zakonodaja;
- ❖ da bo naročniku oziroma strokovnemu osebju naročnika nudil strokovno pomoč pri začetni uporabi vozila, ki je predmet tega javnega naročila;
- ❖ da bo naročniku oziroma pooblaščenemu strokovnemu osebju naročnika (najmanj trem osebam) zagotovil usposabljanje za uporabo in vzdrževanje vozila v obsegu najmanj treh dni;
- ❖ da bo za dobavljeno blago skladno s to pogodbo zagotavljal servis blaga ter nadomestne dele ter
- ❖ da bo po uspešnem prevzemu s svojimi napravami in strokovnim osebjem omogočil ter izvedel vse potrebne preizkuse in testiranja, ki definirajo tehnične karakteristike vozila, pri čemer bo vse preizkuse in testiranja dokumentiral.

## VI. POGODBENA VREDNOST IN CENE STORITEV

### 8. člen

Pogodbena vrednost del je dogovorjena na osnovi ponudbe dobavitelja in je za celotno trajanje pogodbe ocenjena na:

Vrednost brez davka na dodano vrednost (DDV): \_\_\_\_\_ EUR

Davek na dodano vrednost (DDV): \_\_\_\_\_ EUR

Pogodbena vrednost vključno z davkom na dodano vrednost (DDV): \_\_\_\_\_ EUR

pri čemer znaša ponudbena cena za:

- ❖ Dobava podvozja vozila: \_\_\_\_\_ EUR brez DDV oziroma \_\_\_\_\_ z DDV,
- ❖ Nadgradnja gasilskega vozila: \_\_\_\_\_ EUR brez DDV oziroma \_\_\_\_\_ z DDV.

Pogodbena cena iz predhodnega odstavka tega člena je določena po načelu »ključ v roke«. Pogodbena klavzula »ključ v roke« pomeni, da pogodbena cena zajema vse obveznosti v okviru pogodbe, vse stvari, ki so potrebne za izvedbo in dokončanje storitev in odpravo napak, ter tudi vrednost vseh nepredvidenih in presežnih storitev, ki jih je potrebno opraviti za funkcionalno usposobitev vozila v skladu s predmetom in namenom te pogodbe, izključen pa je vpliv manjkajočih storitev nanjo.

## **9. člen**

Dobavitelj bo dobavljeno blago obračunal v dveh delih in sicer po dobavi in primopredaji podvozja ter po dobavi in primopredaji celotne nadgradnje.

Dobavitelj izstavi naročniku račun na podlagi prevzemnega zapisnika, ki ga je ob dobavitelji pravilni izpolnitvi podpisal naročnik. Dobavitelj računu priloži original prevzemnega zapisnika in ostalo potrebno dokumentacijo, razen če se stranki ne dogovorita drugače, pri čemer ni nujno, da se tak dogovor sprejme v obliki aneksa k tej pogodbi.

Dobavitelj se mora pri izstavitvi računa sklicevati na številko te pogodbe. Obvezna priloga računa je poročilo o opravljenih storitvah.

## **10. člen**

Naročnik se zaveže račun plačati v tridesetih dneh od prejema pravilno izstavljenega računa na tekoči račun dobavitelja. V primeru, da je del pogodbenega zneska sporen, se naročnik zaveže plačati nesporni del zneska.

Pogodbeni stranki se strinjata, da se lahko, v kolikor je to smiselno, dogovorita tudi drugače.

## **VII. ROK ZA DOBAVO VOZILA**

### **11. člen**

Dobavitelj se zavezuje, da bo dobavo blaga opravil v skladu s terminskim planom, najkasneje do \_\_\_\_\_

Rok iz predhodnega odstavka je bistvena sestavina te pogodbe. Če se dobavitelj po svoji krivdi ne drži dogovorjenih rokov, sme naročnik za vsak dan zamude zahtevati plačilo pogodbene kazni v višini 1 promila od pogodbene vrednosti celotne pogodbe z DDV, vendar skupaj ne več kot 10% celotne pogodbene vrednosti.

Pogodbena kazen se obračuna pri plačilu za opravljeno storitev.

Če je zaradi zamude dobavitelja naročniku povzročena škoda, ki presega vrednost pogodbene kazni, ima naročnik pravico do povrnitve vse škode nad zneskom pogodbene kazni. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

## **VIII. ODSTOP OD POGODBE**

### **12. člen**

Naročnik lahko kadarkoli odstopi od te pogodbe, pri čemer je zavezan dobavitelju plačati za že opravljeno delo. Dobavitelj lahko odstopi od te pogodbe z 1-mesečnim odpovednim rokom.

Če dobavitelj po svoji krivdi ne bo izvršil pogodbene dobave v dogovorjenem roku ali v sporazumno podaljšanem roku, lahko naročnik odstopi od pogodbe in ni zavezan za plačilo storitev ali dela storitev, ki

niso bile v celoti opravljene v dogovorjenem roku.

## **IX. PREDAJA IN PREVZEM BLAGA**

### **13. člen**

Dobavitelj mora pred predajo vozila naročniku pridobiti pozitivno mnenje Komisije za pregled gasilskih vozil Gasilske zveze Slovenije, Tržaška 221, 1000 Ljubljana, drugostopenjsko homologacijo vozila, ter opraviti tehnični pregled pri pooblašteni organizaciji za tehnične preglede vozil.

Dobavitelj mora naročnika o nameravani dobavi obvestiti pisno ali preko e-pošte vsaj dva (2) delovna dneva pred nameravano dobavo vozila. V obvestilu mora navesti uro možnega začetka dobave in načinu dobave. Naročnik mora prevzem potrditi najkasneje v enem (1) delovnem dnevu po prejemu obvestila, ter izvršiti pregled in prevzem vozila v roku treh (3) delovnih dni. Naročnik blaga, ki ni bilo najavljeno ali katerega dobava poteka v nasprotju z dogovorjenim načinom, ni dolžan sprejeti.

Prevzem vozila se opravi pri dobavitelju. Ob prevzemu se sestavi primopredajni zapisnik, ki ga podpišeta pooblaščenca pogodbenih strank. Z dnem podpisa prevzemnega zapisnika je prevzem opravljen.

Dobavitelj mora ob prevzemu naročniku izročiti še:

- ❖ pravilno izpolnjeno dobavnico;
- ❖ vse tovarne liste od odpravnega do namembnega kraja;
- ❖ predpisana potrdila o atestih in testiranjih, če so jih za blago po zakonu dolžni predložiti;
- ❖ podpisane in potrjene garancijske liste (za tehnično blago);
- ❖ tehnično dokumentacijo in navodila za uporabo;
- ❖ ter druge dokumente, kot je opredeljeno v tehničnih specifikacijah.

Navodila za uporabo morajo biti v slovenskem jeziku. V slovenskem jeziku morajo biti tudi vse oznake opreme, nalepke z navodili za upravljanje.

V primeru ugotovljenih napak, se le-te zavede v prevzemni zapisnik, prevzem pa se zavrne. Napake mora dobavitelj odpraviti na svoj račun v roku, ki bo dogovorjen in potrjen v zapisniku ter obojestransko podpisan. Ta rok pa ne sme biti daljši od sedmih (7) delovnih dni od datuma pregleda blaga.

Če dobavitelj v tem roku ne bo odpravil ugotovljenih napak in pomanjkljivosti na vozilu in če se pogodbeni stranki nista pisno dogovorili za podaljšanje tega roka, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za dobro in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti.

Naročnik, ki v roku ne prevzame vozila, preide v zamudo. Prav tako preide v zamudo naročnik, ki najkasneje v 1 delovnem dnevu po dobavi ne podpiše prevzemnega zapisnika.

Po uspešnem prevzemu mora dobavitelj s svojimi napravami in strokovnim osebjem na zahtevo naročnika omogočiti in izvesti vse potrebne preizkuse in testiranja, ki definirajo tehnične karakteristike vozila. Če dobavitelj določenih preizkusov ne more izvesti, le-te izvede neodvisna ustanova iz držav EU. Vsi preizkusi in testiranja morajo biti dokumentirani. Stroški nastali z dokazovanjem tehničnih karakteristik so strošek dobavitelja.

### **14. člen**

Dobavitelj je dolžan izvesti šolanje za naročnika o upravljanju in vzdrževanju vozila in opreme, ki je vgrajena

v vozilo. Usposabljanje oziroma izobraževanje mora dobavitelj v okviru pogodbene cene izvesti na sedežu naročnika, v obsegu najmanj štirih (4) šolskih ur ter za najmanj deset (10) članov društva, ki jih bo določil naročnik. Vsi stroški izobraževanja so zajeti v pogodbeni ceni, zaradi česar dobavitelj za izobraževanja ni upravičen do kakršnihkoli dodatnih plačil. Glede termina izobraževanja se dobavitelj in naročnik dogovorita naknadno.

## **X. POSLOVNA SKRIVNOST**

### **15. člen**

Pogodbeni stranki sta dolžni vse podatke, do katerih prideta pri izpolnjevanju poslovnih obveznosti ali v zvezi z njimi, varovati kot poslovno skrivnost in sta za to odškodninsko odgovorni.

Za poslovno skrivnost na podlagi te pogodbe se štejejo predvsem podatki, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda katerikoli od pogodbenih strank, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseb. Družbeniki, delavci, člani organov družbe in druge osebe so odgovorni za varovanje poslovne skrivnosti s katero se seznani pri svojem delu. Za poslovno skrivnost se ne štejejo podatki, ki so po zakonu javni ali podatki o kršitvi zakona ali dobrih poslovnih običajev.

## **XI. REŠEVANJE SPOROV**

### **16. člen**

Morebitne spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem te pogodbe, bosta stranki skušali rešiti sporazumno. Če spornega vprašanja ne bo možno rešiti sporazumno, lahko vsaka pogodbeni stranka sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču po sedežu naročnika.

## **XII. JAMSTVA IN GARANCIJSKE OBVEZNOSTI DOBAVITELJA**

### **17. člen**

Dobavitelj naročniku jamči:

- ❖ da vozilo deluje brezhibno in nima stvarnih napak;
- ❖ da nima pravnih napak;
- ❖ da popolnoma ustreza vsem tehničnim opisom, karakteristikam in specifikacijam, ki so bila dana v okviru razpisne in ponudbene dokumentacije ali so priloga te pogodbe in
- ❖ da bo naročnik pridobil vse pravice, ki so vezane na blago, dobavitelj pa bo brezhibno izvrševal vse obveznosti, ki so vezane na blago.

Jamstvo dobavitelja za skrite napake na vozilu velja še tri (3) leta dni po prevzemu. Če se v tem roku pri kateremkoli kosu dobavljenega blaga pokažejo zgoraj naštetih odstopanj ali napake, lahko naročnik razdre pogodbo delno ali v celoti. Prav tako jo lahko razdre v celoti, če dobavitelj z dobavo (delno ali v celoti) zamuja za več kot 20 dni.

Za predmet te pogodbe, dobavljeno vozilo ter za dobavljeno črpalko, daje dobavitelj garancijo za brezhibno tehnično delovanje za \_\_\_\_\_ let(garancijski rok). Garancijski rok teče od dneva podpisa prevzemnega zapisnika. Če je bilo blago v garancijskem roku zamenjano ali bistveno popravljeno, začne teči garancijski

rok znova in je dobavitelj dolžan izdati nov garancijski list.

#### **XIV. SERVIS IN VZDRŽEVANJE**

##### **18. člen**

Servis in rezervni deli vozila za redno vzdrževanje, ki jih zagotovi dobavitelj, morajo biti zagotovljeni pri najbližjem pooblaščenem servisu glede na sedež naročnika. Dobavitelj se zavezuje, da bo zagotavljal servis in nadomestne dele 15 let od dobave vozila.

Za vso opremo in opravljene storitve nadgradnje bo dobavitelj v okviru garancijske dobe v okviru pogodbene obveznosti iz te pogodbe izvedel odpravo napak. Odzivni čas za odgovor na javljeno napako v garancijskem roku je največ 8 ur od prejema naročnikovega obvestila. Rok za odpravo napak v garancijskem roku je največ v 24 urah od prejema obvestila o napaki.

Naročnik dobavitelju pošlje sporočilo o napaki po telefonu ali e-pošti, navedeno v tej pogodbi, skupaj z nujno potrebnimi podatki za identifikacijo blaga. Vsi transportni in drugi stroški v zvezi z odpravo napake v času garancijskega roka bremenijo dobavitelja.

##### **19. člen**

Po uspešnem prevzemu mora dobavitelj s svojimi napravami in strokovnim osebjem omogočiti in izvesti vse potrebne preizkuse in testiranja, ki definirajo tehnične karakteristike vozila. V slučaju, da dobavitelj določenih preizkusov ne more izvesti, le-te izvede neodvisna ustanova iz držav EU. Vsi preizkusi in testiranja morajo biti dokumentirani. Stroški nastali z dokazovanjem tehničnih karakteristik so strošek dobavitelja. Dobavitelj mora v ponudbi opredeliti in specificirati preizkuse, ki se bodo opravili pri prevzemu vozila. Naročnik lahko za dokazovanje karakteristik vozila zahteva tudi dodatne preizkuse na stroške dobavitelja.

#### **XV. KONČNE DOLOČBE**

##### **20. člen**

Pogodba je nična, če kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- ❖ pridobitev posla ali
- ❖ za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- ❖ za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbениh obveznosti ali
- ❖ za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku ali organizaciji iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

##### **21. člen**

Za vsa vprašanja, ki s to pogodbo niso posebej opredeljena, se uporabljajo določbe Obligacijskega zakonika.

##### **22. člen**



Pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in velja od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_. Pogodba se lahko po potrebi podaljša z aneksom k tej pogodbi.

### **23. člen**

Ta pogodba je napisana v 4 enakih izvodih od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po dva izvoda.

#### **DOBAVITELJ:**

-----

dne:

-----

(podpis in žig)

-----

(ime in priimek podpisnika)

#### **NAROČNIK:**

PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO DOBRIŠA VAS-PETROVČE

dne:

-----

(podpis in žig)

Jelen Bernard

predsednik

(ime in priimek podpisnika)